

SHARP®

LC-26GD7E

LC-32GD7E

LC-37GD7E

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР С
ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ
ДИСПЛЕЕМ

AQUOS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**VIRTUAL
DOLBY
SURROUND**

DVB
Digital Video
Broadcasting

**HD
ready**

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



Жидкокристаллические телевизоры марки „SHARP“ Модель: LC-26GD7E, LC-32GD7E, LC-37GD7E

Сертифицированы
Органом по сертификации бытовой электротехники
ТЕСТБЭТ (РОСС RU.0001.11ME10)

Модель: LC-26GD7E, LC-32GD7E, LC-37GD7E соответствует требованиям нормативных документов:	По безопасности - ГОСТ Р МЭК 60065-2002 По ЭМС - ГОСТ 22505-97, - ГОСТ Р 51515-99, -ГОСТ 18198-89 - ГОСТ Р 51317.3.2-99 - ГОСТ Р 51317.3.3-99 Гигиеническим - МСанПиН 001-96
---	---

© Copyright SHARP Corporation 2005. Все права защищены. Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев, предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

Сведения о торговых марках

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем руководстве, принадлежат соответствующим владельцам авторских прав.

Страна-изготовитель: Произведено в ГЕРМАНИИ

Фирма-изготовитель: ШАРП Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя:

**22-22 Нагайке-чо, Абено-ку,
Осака 545-8522, Япония**

Во исполнение со Статьей 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Изображения и экранные меню в этом руководстве приводятся только в разъяснительных целях и могут слегка отличаться от фактических операций.
- Примеры, приведенные в данном руководстве, основаны на модели LC-32GD7E.

Содержание

Уважаемый клиент SHARP!	2	Настройка звука	16
Меры предосторожности	2	Настройка изображения	17
Поставляемые принадлежности	3	Эксплуатация телевизора	17
Функции дистанционного управления	4	Режимы	18
Блок управления	5	Режим «TV»	18
Соединения с задней панелью	6	«Картинка в картинке» (PIP)	21
Введение	7	Гид программ - «EPG»	23
TV оборудование	7	Аналоговый телетекст	25
Возможности установки	7	Цифровой телетекст (только в Великобритании)	26
Информация по утилизации для пользователей (частным лицам)	8	Режим радио	27
Информация по утилизации для юридических лиц	8	Субтитры DVB	28
Первая установка	9	Модуль CI	28
Пульт ДУ (дистанционного управления)	9	Установка нового программного обеспечения	29
Соединение	9	Управление дополнительным оборудованием	30
Включение	10	Подсоединение оборудования	30
Основная информация по управлению меню	10	Проигрывание видео	31
Автоматическое программирование станций	11	Запись с таймером с видео или DVD - рекордера	31
Сортировка каналов	12	Установка цифровых аудиовыходов и выходов	32
Положение антенны DVB-T	12	Цифровой аудиовыход	32
Поиск новых станций	13	Аудиоусилители являются активными динамиками	33
Ручная настройка станций	14	Соединение HDMI	34
Поиск цифровых радиостанций	14	Подключение к компьютеру	34
Ежедневная эксплуатация	15	Подсоединение через комбинированный видео вход	35
Выключатель	15	Спецификации	36
Переключение каналов	15	Соединения	36
		Поиск неисправностей	37

Произведено по лицензии «Dolby Laboratories». Символ «Dolby», «Pro Logic» и двойной знак «D» являются торговыми марками «Dolby Laboratories».

«HDMI, логотипы «HDMI» и «High-Definitions Multimedia Interface» являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками «HDMI Licensing LLC».

РУССКИЙ:

Это изделие относится к классу А. В домашних условиях это изделие может вызвать радиопомехи, в случае чего пользователю понадобится предпринять соответствующие меры.

Уважаемый клиент SHARP!

Благодарим вас за покупку цветного LCD - телевизора SHARP. Для обеспечения безопасности и многолетней безотказной работы вашего телевизора, внимательно прочтите пункт «Меры предосторожности» перед началом эксплуатации.

Меры предосторожности

- Чистка - Отсоедините провод питания от сети перед чисткой данного продукта. Для чистки используйте влажную тряпочку. Не используйте жидкие чистящие средства и аэрозоли.
- Вода и влага - Не используйте данный продукт вблизи воды, например, вблизи ванны, душа, раковины кухни, бассейна и в сыром помещении.
- Не ставьте вазы или другие емкости с водой на данный продукт. Вода может пролиться на продукт и вызвать пожар или удар током.
- Подставка - Не ставьте продукт на неустойчивый стол, подставку или треногу. В противном случае продукт может упасть, что может вызвать повреждение как самого продукта, так и привести к серьезным травмам. Используйте только рекомендованные производителем столы, треноги и прочие подставки или продаваемые вместе с данным продуктом. При креплении продукта к стене, следуйте инструкциям производителя. Используйте только рекомендованные производителем крепления.
- При перемещении продукта, установленного на столик на колесиках, будьте предельно внимательны и осторожны. Резкая остановка, чрезмерное усилие и неровный пол могут привести к падению продукта со столика.
- Вентиляция - Вентиляционные и другие отверстия в корпусе предназначены для вентиляции. Не накрывайте и не перекрывайте вентиляционные и другие отверстия, так как недостаток вентиляции может привести к перегреву и/или преждевременному выходу продукта из строя. Не ставьте продукт на кровать, диван, ковер и похожие поверхности, так как они могут закрыть вентиляционные отверстия. Этот продукт не предназначен для встраивания; не устанавливайте продукт в закрытые пространства, такие как полка или секция, кроме случаев, когда соблюдаются инструкции производителя или обеспечивается необходимая вентиляция.



- Жидкокристаллическая (LCD) панель данного продукта изготовлена из стекла. Поэтому она может разбиться при ударе или падении. Если LCD панель разбилась, будьте осторожны, чтобы не пораниться об разбитое стекло.
- Нагревательные приборы - Держите продукт вдали от радиаторов, обогревателей, кухонных плит и других нагревательных приборов (включая усилители).
- Во избежание пожара, никогда не ставьте свечи или источники открытого огня вблизи или на телевизор.
- Во избежание пожара или удара током, не ставьте телевизор или другие тяжелые предметы на провод питания.
- Не оставляйте на экране неподвижные изображения надолго, так как это может вызвать остаточное изображение.
- Если телевизор подключен к сети, он постоянно потребляет некое количество электроэнергии.



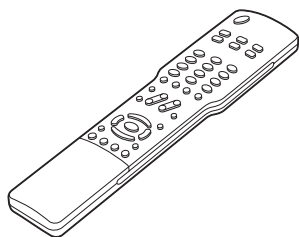
Панель LCD является высокотехнологичным продуктом с 3,147,264 тонкопленочными транзисторами, обеспечивающими высокое качество изображения. Из-за очень большого числа пикселей, иногда на экране могут появиться несколько неактивных пикселей, в виде фиксированной зеленой, синей или красной точки. Это допустимо спецификацией продукта и не является неисправностью.

Меры предосторожности при транспортировке телевизора.

При транспортировке телевизора никогда не беритесь за динамик. Всегда носите телевизор вдвоем, удерживая его двумя руками - с каждой стороны экрана.

Поставляемые принадлежности

Пульт дистанционного управления (x 1)



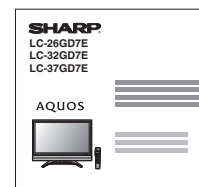
Страница 4

Провод питания (x 1)

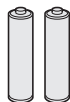


Форма продукта может отличаться в разных странах
Страница 9

Инструкция по эксплуатации (x 1)



Батареи размера «AAA» (x 2)



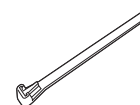
Страница 9

Зажим крепления провода (x 1)



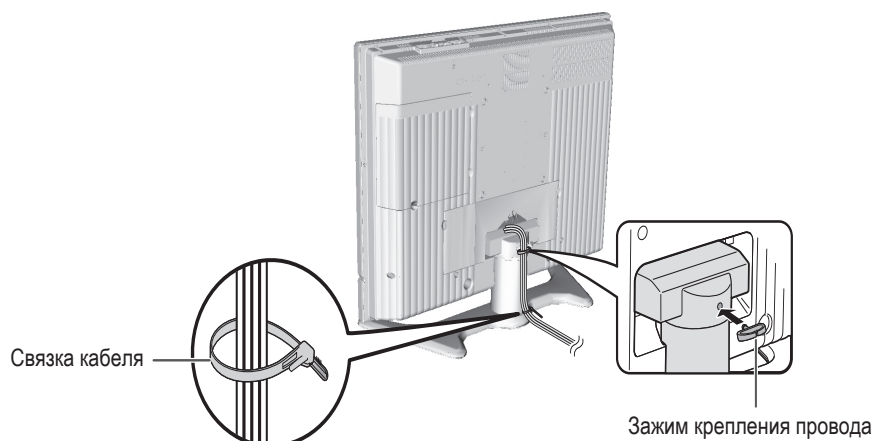
Страница 3

Связка кабеля (x 1)

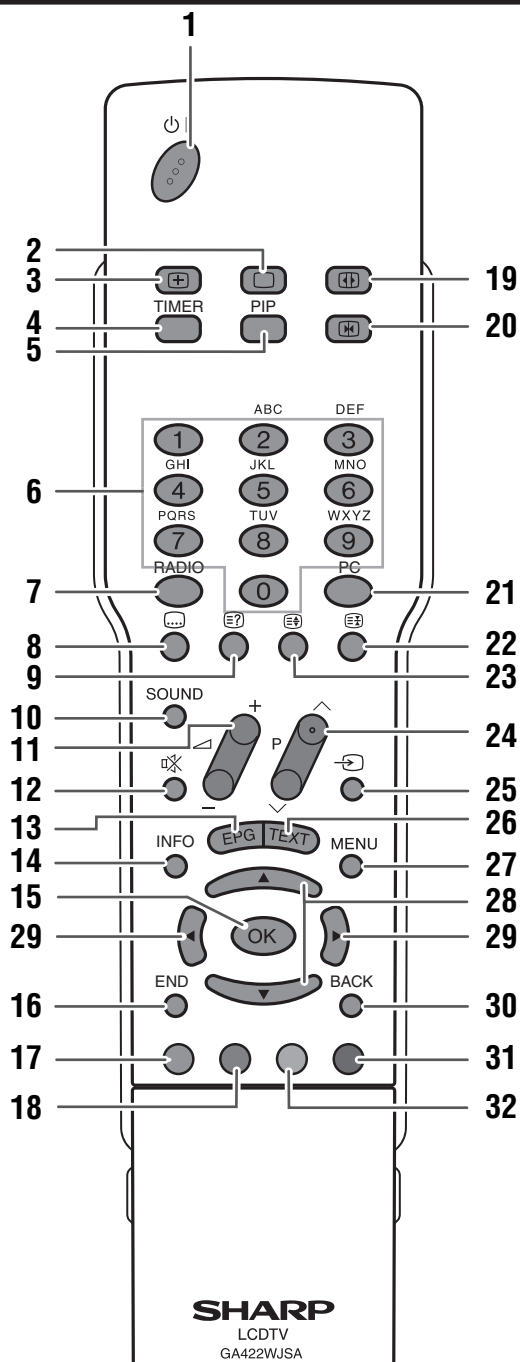


Страница 3

Подсоединение проводов



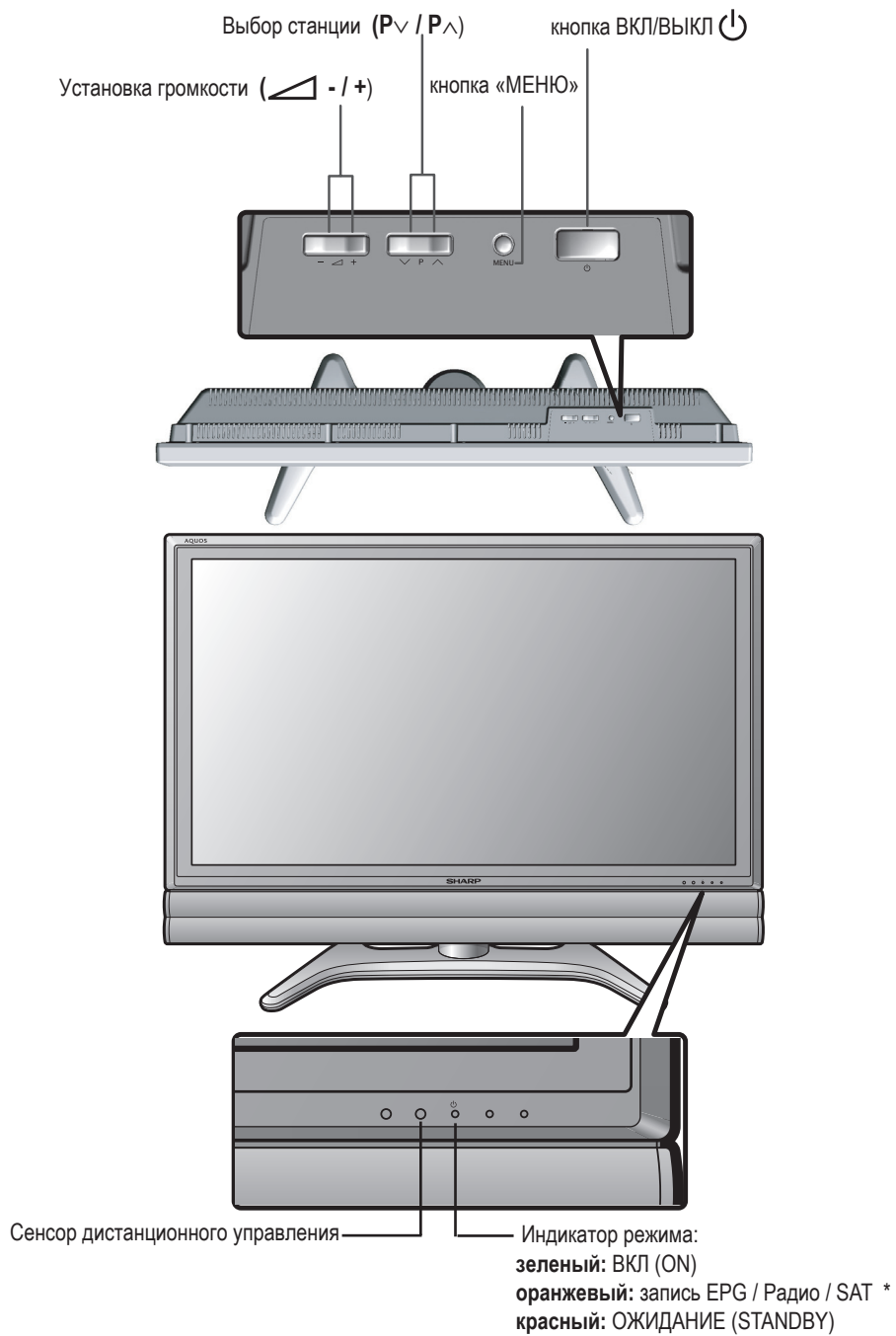
Функции дистанционного управления



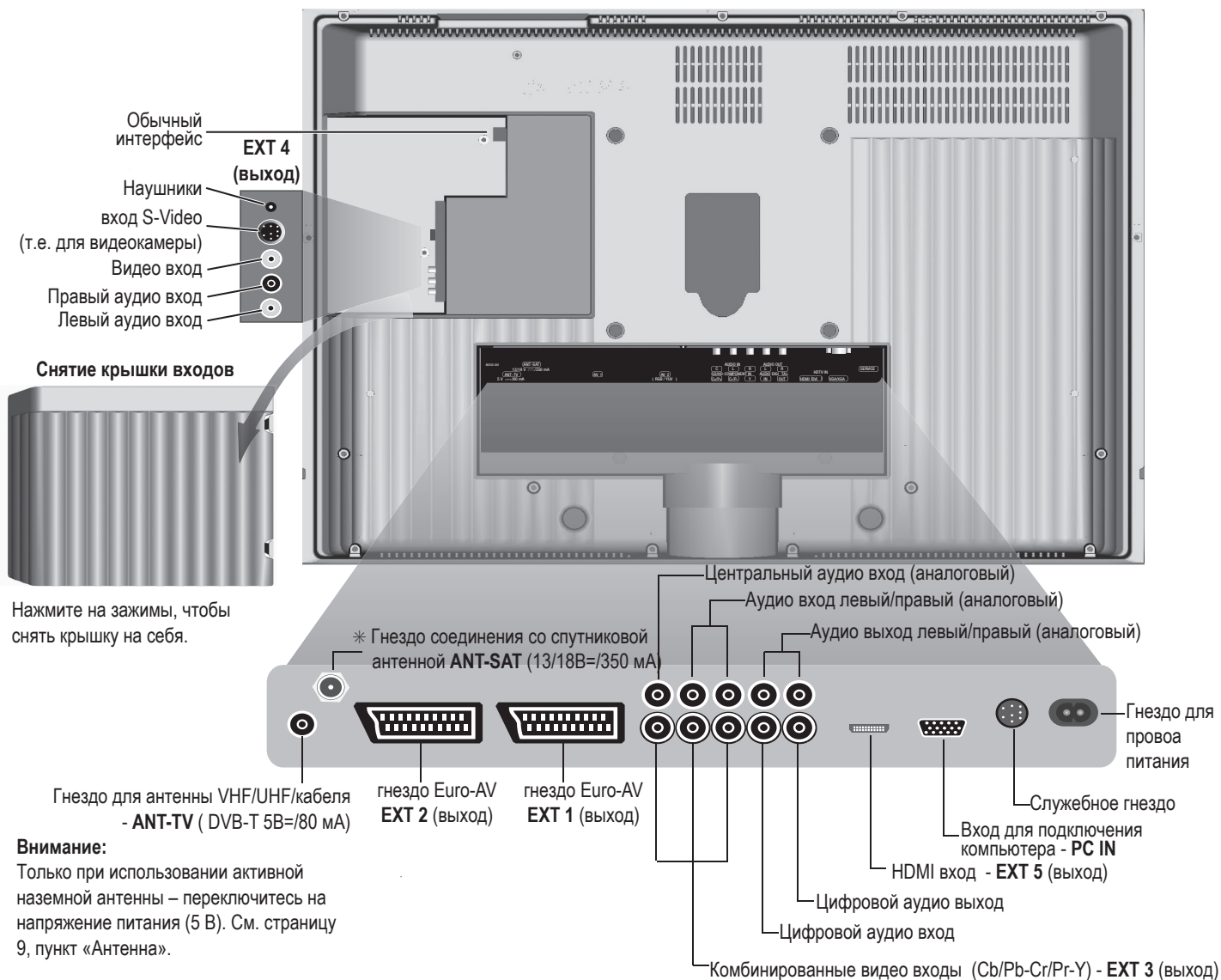
- 1 Выключатель «вкл/выкл» (on/off) – в режим ожидания (standby)
- 2 Выключатель меню изображения «вкл/выкл» (on/off)
- 3 Персональные/заводские установки изображения и звука/ меню «Другие функции» ⁽¹⁾
- 4 Обзор таймера Audio-Video-Link
- 5 PIP (картинка в картинке) «вкл/выкл» (on/off) / в «мастере» (wizard): назад
- 6 Прямой выбор каналов / меню: введите цифры или буквы
- 7 Радио вкл/выкл (назад в режим TV)
- 8 Телетекст: Субтитры «вкл/выкл» (on/off) ⁽¹⁾
- 9 Аналоговый телетекст: Показать текст
- 10 Выключатель звукового меню «вкл/выкл» (on/off)
- 11 Громкость: + громче /- тише
- 12 Звук «вкл/выкл» (on/off)
- 13 EPG «вкл/выкл» (on/off) / Информация о программах ⁽¹⁾
- 14 Индекс «вкл/выкл» (on/off) / меню: Инфо текст «вкл/выкл» (on/off)
- 15 Список каналов вкл. / меню: подтвердить/вызвать
- 16 Состояние «вкл/выкл» (on/off) / меню: скрыть меню
- 17 Красная кнопка: стоп-кадр «вкл/выкл» (on/off) / цифровой телетекст ⁽¹⁾
- 18 Зеленая кнопка: меню «Другие функции» «вкл/выкл» (on/off) / цифровой телетекст ⁽¹⁾
- 19 Расширенные режимы
- 20 Стоп-кадр «вкл/выкл» (on/off)
- 21 Вызвать источник для входа ПК «PC IN»
- 22 Аналоговый телетекст: Удерживать
- 23 Аналоговый телетекст: Увеличить изображение / уменьшить / выкл
- 24 Выбор станции: ^ вверх / v вниз
- 25 Выбор внешних источников
- 26 Режим аналогового телетекста «вкл/выкл» (on/off) / цифровой телетекст ⁽¹⁾
- 27 Показать/Скрыть меню
- 28 Переместить изображение вверх/вниз / Меню: выбрать / PIP: расположение PIP (картинки в картинке) ▲ вверх / ▼ вниз
- 29 Меню: выбрать / PIP: расположение PIP (картинки в картинке) ◀ влево / ▶ вправо
- 30 Назад: Вернуться в предыдущее меню / последняя станция ⁽¹⁾
- 31 Синяя кнопка: инфо канала вкл/выкл / цифровой телетекст ⁽¹⁾
- 32 Желтая кнопка: последний канал / цифровой телетекст ⁽¹⁾

⁽¹⁾ для станций DVB-T в Великобритании: пожалуйста, соблюдайте специальные примечания в руководстве.

Блок управления



Соединения с задней панелью



* Устройства с цифровым спутниковым тюнером

Введение

Спасибо

что выбрали продукт Sharp.
Мы счастливы, что вы стали нашим клиентом.

Мы разработали телевизор таким образом, чтобы вам было легко управлять меню. Информация о настройках в меню появляется автоматически, что дает возможность быстро разобраться в ситуации. Вы сможете найти ответы на многие вопросы технического характера в индексном меню телевизора. Что касается управления телевизором, вы можете выполнить функцию прямо из индексного меню. Благодаря этому вам не придется читать подробные инструкции по настройке телевизора, и это также объясняет, почему в данном руководстве приводятся только главные шаги.

TV оборудование

В этом руководстве приведен полный список возможных функций телевизора. Функции, отмеченные * доступны не на всех телевизорах. Вы можете просмотреть функции вашего телевизора в индексном меню «Оснащение ТВ» (нажмите кнопку «INFO» в режиме TV, если меню не показывается; функции показаны отдельно в индексном меню перед буквой A).

В зависимости от возможностей, ваш комплект будет включать аналоговый тюнер для приема наземных станций, а также комплект DVB-T для цифровых/наземных станций или будет включать также DVB-S для цифровых спутниковых станций.

Это позволит вам принимать большое количество бесплатных цифровых станций.

Так как ваш телевизор оборудован разъемом для модуля Common Interface Module (CI), вы также сможете принимать сигналы кодированных станций.

Для этого вам необходим модуль Common Interface Module и карта Smartcard от провайдера станции. И то и то другое можно приобрести у дилеров.

Ваш телевизор также может принимать цифровые сигналы радиостанций, если данная услуга предлагается провайдером радиостанции.

Цифровое телевидение и радиостанции обычно предлагают не только улучшенное качество звука и изображения, чем обычные аналоговые станции, но и предоставляют множество дополнительных функций, которые описаны в данном руководстве.

Диапазон станций

Сколько и какие станции вы можете принимать, в основном зависит от вашего географического местонахождения и типа антенны, например, антенна на крыше/в комнате или спутниковая антенна.

Узнайте у вашего дилера, какая антенна является наиболее подходящей для вашего местонахождения.

Цифровое телевидение предлагает вам следующие преимущества:

- Все наземные и спутниковые цифровые станции перечислены в списке станций.
- Любую станцию можно вызвать с помощью обычного пульта ДУ
- Поддержка EPG (электронного гида программ)
- Цифровые каналы можно записать с помощью VCR или DVD рекордера.
- Возможен прием кодированных станций (Pay-TV), если доступны соответствующий модуль Common Interface Module и карта Smartcard от провайдера станции.

Возможности установки

настольный вариант

Используйте предварительно собранную подставку, поставляемую в комплекте.

крепление на стену

Используйте кронштейн крепления на стену, поставляемый отдельно:

AN-26AG1 для LC-26GD7E

AN-37AG2 для LC-32GD7E, LC-37GD7E

Внимание: При установке кронштейна крепления на стену используйте только поставляемые винты (максимально допустимые размеры винтов для LC-26GD7E: M4x12, для LC-32GD7E или LC-37GD7E: M6x12).

Информация по утилизации для пользователей (частным лицам)

В Европейском Союзе



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

Внимание: При утилизации данного продукта, пожалуйста, не используйте обычный мусорный контейнер!

Обращайтесь с использованным электрическим и электронным оборудованием в соответствии с законодательством, требующим правильного обращения, восстановления и переработки использованного электрического и электронного оборудования.

Согласно договору стран участниц ЕС, частное лицо - житель страны ЕС, может сдать использованное электрическое и электронное оборудование в соответствующие места утилизации бесплатно*. В некоторых странах* продавец может принять старый продукт бесплатно, если вы покупаете схожий новый продукт.

*) За подробной информацией обращайтесь в местные органы власти.

Если ваше использованное оборудование содержит батареи или аккумуляторы, пожалуйста, сначала отдельно утилизируйте их в соответствии с местными требованиями.

Правильная утилизация данного продукта поможет обеспечить необходимое обращение, восстановление и переработку и, таким образом, предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, что может произойти в случае ненадлежащего обращения с утильсырьем.

В странах, не являющихся членами ЕС

Если вы хотите утилизировать данный продукт пожалуйста, уточните способ утилизации у местных властей.

В Швейцарии: Использованный электронный или электрический продукт можно бесплатно вернуть дилеру, даже если вы не покупаете новый продукт. Дальнейшие места утилизации перечислены на домашней странице

www.swico.ch или www.sens.ch.

Информация по утилизации для юридических лиц

В Европейском Союзе

Если продукт используется в коммерческих целях, и вы хотите избавиться от него:

Свяжитесь с вашим дилером SHARP, который предоставит вам информацию, касающуюся возврата продукта. возможно, вам придется оплатить издержки, связанные с процессом возврата и переработки. Мелкие продукты (и малые количества) можно сдать в местные места утилизации.

В Испании: Пожалуйста, ознакомьтесь с установленной системой утилизации или свяжитесь с местным самоуправлением по поводу сдачи вашего продукта.

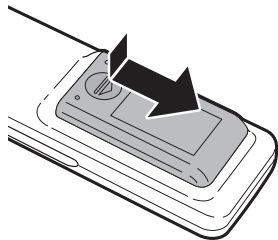
В странах, не являющихся членами ЕС

Если вы хотите утилизировать данный продукт, пожалуйста, уточните способ утилизации у местных властей.

Первая установка

Пульт ДУ (дистанционного управления)

Чтобы вставить или сменить батарейки, нажмите на стрелочку. Отодвиньте крышечку отсека для батареек вниз и снимите ее. Вставьте батарейки Alkali Mangan LR 03 (AAA) и убедитесь, что их полюса (+ и -) расположены правильно.



Затем задвиньте крышечку назад снизу, чтобы она защелкнулась.

ВНИМАНИЕ

Неправильное использование батареек может привести к химическому подтеку или взрыву. Внимательно следуйте нижеизложенным инструкциям.

- Не используйте вместе батарейки разных типов. У разных типов батареек - разные характеристики.
- Не используйте вместе новые и старые батарейки. Использование вместе новых и старых батареек может сократить срок действия новых батареек или вызвать химические подтеки в старых батарейках.
- Как только батарейки сели, их надо вынуть. Вещества, вытекающие из батареек, могут вызвать сыпь. Если вы обнаружите химические подтеки, тщательно вытрите их чистой тряпочкой.
- Батарейки, поставляемые вместе с данным продуктом, могут сесть раньше времени, из-за условий хранения.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ долгое время, предварительно выньте из него батарейки.

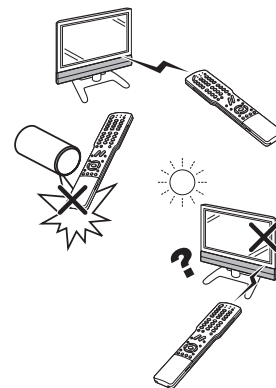
Использование пульта ДУ

При использовании пульта ДУ направляйте его на приемный сенсор ДУ в телевизоре. Предметы, находящиеся между пультом и приемным сенсором ДУ, могут препятствовать приему сигнала.



Меры предосторожности, касающиеся использования пульта ДУ

- Не подвергайте пульт ДУ ударам и тряске.
В дополнение, не допускайте попадания жидкости на пульт ДУ и не оставляйте его в помещениях с повышенной влажностью.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пульт ДУ. Тепло может вызвать деформацию пульта.
- Пульт может не работать или работать неправильно, если сенсор ДУ на телевизоре находится под воздействием прямых солнечных лучей или сильного освещения. В таких случаях, измените угол освещения или положение телевизора, или используйте пульт ДУ с более близкого расстояния.



Соединение

Источник питания

Подсоедините телевизор к источнику питания 220-240В/50-60 Гц В откните маленький штекер провода питания в гнездо питания на задней панели телевизора, а большой штекер - в розетку.

Антенна

Соедините проводом для антенны гнездо антенны/кабеля или антенну (на крыше/в комнате) для DVB-T с входом для антенны «ANT-TV» на задней панели вашего телевизора для приема цифровых/наземных станций. Антенна в комнате также позволяет принимать хороший сигнал.

В продаже имеются пассивные и активные комнатные антенны. У активной антенны питание подается через разъем для антенны «ANT-TV». Подаваемое напряжение (5 В) должно быть соответственно установлено в «ТВ-меню – Подключения – Антенна DVB – Антенна DVB-T». Рекомендуется использовать антенну ненаправленного действия. Если антенна расположена вне зоны нормальной передачи сигнала, можно использовать антенну направленного действия (Yagi) для улучшения качества сигнала.

Более подробную информацию о цифровых станциях в вашем регионе можно получить от вашего дилера.

Первая установка

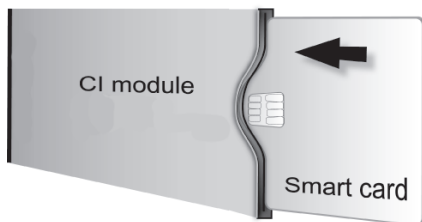
Вы можете также принимать аналоговые кабельные станции или аналоговые наземные кабельные станции и спутниковые станции * одновременно и смотреть при помощи функции «Картинка в картинке» (PIP).

Используйте прилагаемый бандаж для проводов при прокладке проводов.

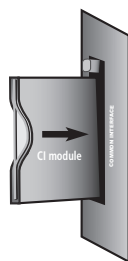
Установка модуля Common-Interface module

Для приема кодированных цифровых станций необходимо вставить модуль Common Interface Module (модуль CI) и карту Smartcard в соответствующий разъем вашего телевизора. Этот слот расположен на задней панели вашего телевизора, смотрите рис. на 6 странице.

1. Убедитесь, что телевизор выключен (провод питания вынут из розетки).
2. Вставьте карту Smartcard в модуль CI как можно дальше. Сторона с золотистым контактом карты должна быть обращена к части модуля с логотипом провайдера. Печатные стрелки показывают, как правильно вставлять чип. Также прочитайте инструкцию по установке, приложенную к карте Smartcard.



3. Аккуратно вставляйте модуль CI в разъем, контактной стороной вперед. Логотип на модуле «Common Interface Module» должен быть виден. Убедитесь, что модуль установлен ровно. Не применяйте силу. Кнопка выброса отжимается, когда модуль защелкивается на место.



4. Заново подсоедините провод питания к источнику питания.

Дополнительная информация по модулю CI приведена на странице 28.

Включение



Включите телевизор  кнопкой «ВКЛ/ВЫКЛ», находящейся в верхней части экрана. Индикатор режима на телевизоре загорается зеленым светом.

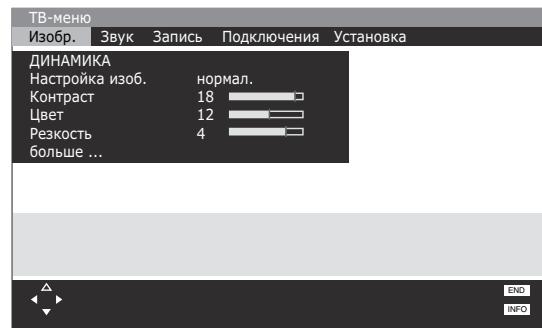
Подробная информация на странице 15.

Основная информация по управлению меню



Мы покажем вам, как управлять разными меню на примере «ТВ-меню». вы сможете увидеть, какие кнопки можно использовать в окне в нижней части экрана.



Открыть «ТВ-меню» (в режиме TV).

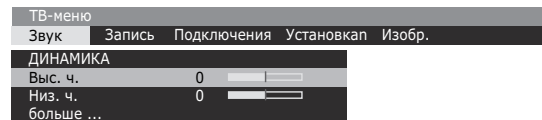


Напротив меню (вверху) вы можете увидеть дополнительную информацию о пункте меню, выбранном в нижнем окне (скрыть кнопкой «INFO»).


Выберите функцию в «ТВ-меню», напр. «Звук» (для настройки звука). При помощи  передвигайте пункты меню справа, в желтое окно, при помощи  пункты меню слева.




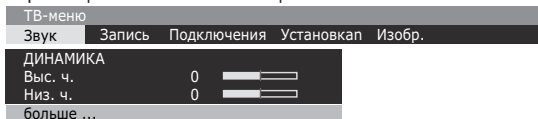
Внизу выберите функцию «Звук» при помощи .




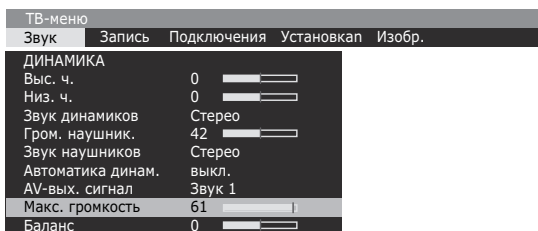
Первая установка

 В меню настройки звука выберите, напр. «Выс. ч.» при помощи ◀ ▶ (для усиления и ослабления верхнего тона).

 Если вы хотите изменить другие Установка звука, перемещайтесь вниз с помощью ▼



 ... и выберите «больше ...» с помощью **OK**







 ... Отметьте выбор «Макс. громкость» с помощью ▼ .


 Установите «Макс. громкость» с помощью ◀ ▶ .


 Нажимайте кнопку «**BACK**» для возврата в предыдущие меню.

 Нажмите кнопку «**END**», чтобы скрыть меню.

Другие меню можно открыть в режиме TV следующим образом, кроме ТВ-меню, приведенного ниже:

-  Напрямую вызвать меню звука.
-  Напрямую вызвать меню изображения.
-  Вызвать персональные/заводские настройки. Для станций DVB-T в Великобритании: «Другие функции»
-  Напрямую вызвать выбор формата изображения.

 **Зеленая** кнопка: Быстрый вызов аналогового «Субтитры телетекста» и регулировки «Громкость в наушник». Для станций DVB-T в Великобритании: «цифровой телетекст» (страница 26).

 **Синяя** кнопка: Здесь Вы можете получить информацию о программе и ее обзор через аналоговый телетекст и/или EPG. Для станций DVB-T в Великобритании: цифровой телетекст (страница 26).

Автоматическое программирование станций

Автоматическое программирование станций начинается самостоятельно, при включении телевизора в первый раз. Следуйте меню и последовательно устанавливайте необходимые настройки.



Нажимая кнопки ▼ ▲ ◀ ▶ вы выбираете настройки ...

... и подтверждаете выбор кнопкой **OK**. Затем переходите к следующему меню.

1. Сначала вам нужно выбрать язык меню, напр. «Языки: RS» при помощи пульта ДУ.
 2. Нажав кнопку «**OK**», вы попадаете в меню «Подключение антенн для». Если вы желаете принимать цифровые станции через спутник, выберите «Спутник DVB-S» * и подтвердите ваш выбор с помощью **зеленой** кнопки. Если вы желаете принимать цифровые наземные станции (DVB-T), выберите «Антенна DVB-T». Также вы можете выбрать «Антенна/кабель (аналоговый)», что позволит вам искать и сохранять обычные аналоговые станции.
 3. Перейдите в меню «Местонаход. ТВ», нажав кнопку **OK**. Страна, в которой вы используете телевизор.
 4. Если вы выбрали «DVB-T», нажатие на кнопку «**OK**» переместит вас в меню «Антенна DVB-T».
 5. Если в Вашем телевизоре установлен приемник DVB-S и Вы выбрали его на шаге 2, Вы имеете возможность выбрать спутниковую антенну в меню «Выбрать спутниковый аппарат». Узнайте у Вашего технического представителя или дилера тип Вашей спутниковой антенны и настройкой антенны, при необходимости. В противном случае перейдите к шагу 11.
 6. Выберите спутник, на который настроена антенна, напр. ASTRA 1.
- Если вы получаете сигнал только с одного спутника...**
7. В следующем меню укажите, должен ли поиск станций осуществляться

в верхнем и нижнем диапазонах («да (с 0/22 кГц)») или только в нижнем («Нет»).

Примечание: Для большинства спутников поиск станций необходимо производить в обоих диапазонах.

8. Для нижнего и верхнего диапазонов вводятся стандартные частоты 9750 МГц и 10600 МГц.

Если ваша антенна оснащена схемой подавления шума (LNC) (блоком с низким уровнем шума (LNB)) с другой частотой осциллографа, введите соответствующие частоты для верхнего и нижнего диапазонов соответственно.

Примечание: Правильное графическое изображение частот приема в меню «Ручная установка станций» зависит от этой настройки!

9. Вы должны видеть изображение и слышать звук, установленные при предварительных настройках (только для ASTRA 1 и HOTBIRD). Теперь нажмите **OK**.

10. Для быстрого программирования спутниковых станций Вы можете выбрать предварительное программирование в меню «Использовать предв. прог».

Выберите «Нет», чтобы убедиться в том, что все доступные станции найдены и сохранены.

Скорость передачи в цифровых системах: Стандартная скорость передачи в цифровых системах составляет 22000 и 27500.

Если вы желаете принимать сигналы с другой скоростью передачи, то введите соответствующие величины при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ.

11. Нажав **OK**, вы получите обзор настроек, необходимых для автоматического программирования.

12. Нажмите **OK** снова, начнется поиск станций.

Телевизор находит, сортирует и сохраняет все доступные станции в соответствии с настройками и подключенной антенной.

13. После сохранения всех телевизионных станций вы получите сообщение.

Затем, после нажатия «**OK**», начнется поиск радио станций.

14. После сохранения радиостанций, нажав «**OK**», вы попадете в меню «Параметры AV».

Выберите «Да», если вы хотите подсоединить видеомагнитофон, DVD-проигрыватель и др. Следуйте «Ассистент подключения» и подсоединяйте оборудование к телевизору согласно схеме. Меню свернется, если вы выберете «Нет».

Примечание: Вы можете продолжить начальный запуск в любое время, напр, после перемещения. Функция «Повторить операцию перв. ввода в эксп.» удаляет все настроенные станции!

1. Нажмите кнопку **INFO**.

2. Далее выберите пункт «Повторить операцию перв. ввода в эксп.» и нажмите **OK**.

3. Затем выберите «Повторить операцию перв. ввода в эксп.» и нажмите **OK**.

Сортировка каналов

Примечание: не для станций DVB-T в Великобритании (см. примечание по номерам логических каналов на странице 13).

Позже вы сможете сами рассортировать каналы по своему усмотрению, смотрите «ТВ-меню – Установка – Станции – Изменить программу».

Положение антенны DVB-T

Внимание: не для станций DVB-T в Великобритании.

Если вы принимаете один или более наземных сигналов (DVB-T) с помехами звука и изображения, используя комнатную антенну, вам следует переместить антенну (не для станций DVB-T в Великобритании). Для оптимального расположения или определения подходящего места для Установка антенны на вашем телевизоре имеется индикатор качества принимаемого сигнала («C/N») и уровня силы сигнала.

Узнайте у вашего дилера, в каком диапазоне (VHF или UHF) и на каких частотах передаются цифровые каналы.

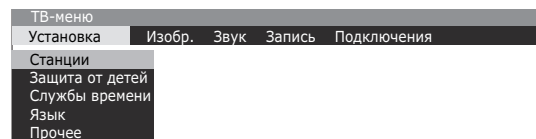
Несколько цифровых станций передаются на одной частоте.

Выбор TV канала

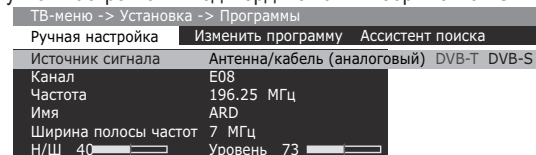
1. Вызовите «ТВ-меню» кнопкой «**MENU**» (Меню).

2. Выберите «Установка» и подтвердите ваш выбор кнопкой **OK**.

3. Выберите «Станции» и подтвердите ваш выбор кнопкой **OK**.



4. Выберите «Ручная настройка» и подтвердите ваш выбор кнопкой **OK**.



5. Для цифровых станций выберите «Источник сигнала – DVB-T».

6. Введите подходящий номер канала с помощью цифровой кнопки. Соответствующая ширина диапазона 7 или 8 МГц устанавливается в зависимости от канала и страны.

Примечание:

- Вам необходимо настроить ширину диапазона, если интервал между каналами в вашем регионе отличается от стандартного.
- Если вы принимаете цифровую станцию, качество сигнала («C/N») и уровень силы сигнала показывается в виде черной полоски/

Первая установка

числового значения.

- Расположение или положение антенны является оптимальным, когда числовое значение (ширина полосы) является наиболее высоким, что соответствует качеству и силе сигнала.
- Расположите антенну, чтобы получить максимальное числовое значение (ширину полосы).
- Если на установленном канале не найден какой-либо сигнал, вы можете начать поиск по частоте внутри выбранного диапазона (VHF или UHF), нажав синюю кнопку.
- Ручная настройка не работает для станций DVB-T в Великобритании.

7. Последовательно проверьте другие каналы, на которых наземные цифровые станции транслируются в вашем регионе. Установите антенну таким образом, чтобы числовое значение (ширина полосы) самого слабого сигнала было максимальным.

Примечание: После Установка антенны, мы рекомендуем провести функцию «Автоматическое программирование станций» для поиска всех станций (смотрите страницу 11).

Поиск новых станций

Эта функция особенно удобна при поиске новых станций.

1. Включите телевизор и, если не появилось никакого меню, вызовите «ТВ-меню», нажав кнопку **MENU** на пульте ДУ.
2. Выберите пункт «Установка» и подтвердите ваш выбор с помощью **OK**.
Примечание:
Для использования активной наземной антенны необходим источник напряжения (5 В). Смотрите страницу 9, пункт «Антенна».
- 3.3 Выберите «Станции» и подтвердите нажатием **OK**.
4. Выберите «Ассистент поиска» и подтвердите ваш выбор с помощью кнопки **OK**.
Вы получите таблицу результатов поиска станций.
5. При необходимости выберите «Изменить параметры поиска» и подтвердите с помощью **OK**. Следуйте меню. В противном случае вернитесь к шагу 10.
6. Выберите Ваше местонахождение и укажите тип поиска – через «Антенна/кабель (аналоговый)», «DVB-T» или в «Спутник 1: DVB-S», сделав соответствующий выбор с помощью **желтой** кнопки. Для DVB-T Вы можете выбрать поиск программы (быстрый поиск станций) или поиск частоты.

Изменить параметры поиска -> Источник сигнала

Антенна/кабель (аналоговый)

DVB-T

DVB-S

7. Укажите, хотите ли Вы найти «все» станции или «только новые».

Примечания:

- Поиск по частоте нужно производить только в исключительных случаях, таких, как отклонение от стандартизированных каналов.
- Если вы приобрели модуль CI, установите его, как показано на 10 странице.
- Количество и список станций провайдера зависит, наконец, от того, какой пакет услуг вы приобрели.
- Чтобы расширить уже имеющийся список каналов, мы рекомендуем вам активизировать опцию «Поиск и сохранение «только новые»».
- Станции DVB-T в Великобритании связаны с «Номерами логических каналов» («Logical Channel Numbers»), «LCN», и пронумерованы от 1 до 799. Новые цифровые станции без «LCN» имеют номера от 800 и далее. Аналоговые станции располагаются за цифровыми и нумеруются, начиная с 1001.

8. Подтвердите выбор кнопкой **OK**.

9. Выберите в «Источнике сигнала»: «Антенна/Кабель (аналоговый)» «ТВ-/цветовой стандарт» и подтвердите нажатием кнопки **OK**.

10. Укажите, начиная с какой станции все последующие станции должны быть сохранены, и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.

11. Выберите «Выполнить поиск» и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.

Поиск станций может занять некоторое время.

Ничего не вводите и не выключайте телевизор в это время.

После окончания поиска вы увидите список найденных и сохраненных станций в числовом порядке.

Если вы также хотите найти и сохранить аналоговые станции, повторите шаги с 5 по 10.

После окончания поиска станций, закройте таблицу, нажав кнопку «**END**».

Ручная настройка станций

Примечание: не для станций DVB-T в Великобритании (см. примечание по номерам логических каналов на странице 13).

Вы также можете искать и сохранять станции вручную. Тем не менее, для ручного программирования необходимы подробные знания.

1. Вызовите подходящее меню – в зависимости от того, хотите ли вы настроить телевизионные или радиостанции – в соответствующем режиме (TV или Радио) кнопкой «MENU».
2. Выберите «Установка - Станции» в «ТВ-меню» или «Меню „Радио“» в меню радио.
3. Выберите пункт «Ручная настройка» и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.
4. Теперь введите необходимые параметры в каждом пункте меню. Нажмите кнопку «**INFO**», если вам нужны пояснения по отдельному пункту меню.

Примечания:

- Некоторые радио- и TV станции могут транслироваться на каждом канале.
- Ручная настройка не работает для станций DVB-T в Великобритании.

Поиск цифровых радиостанций

Ваш приемник может проигрывать радиостанции через DVB с очень высоким качеством.

Примечание: В настоящее время цифровые радиостанции по стандарту DVB-T не транслируются во всех регионах.

Радиостанции сохраняются в отдельной таблице станций.

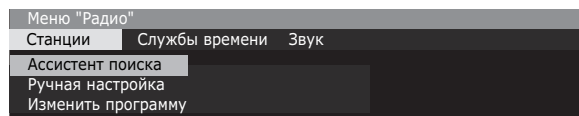
Вы можете искать и сохранять цифровые радиостанции в «Меню „Радио“».

1. Переключите телевизор в режим радио кнопкой «**RADIO**».

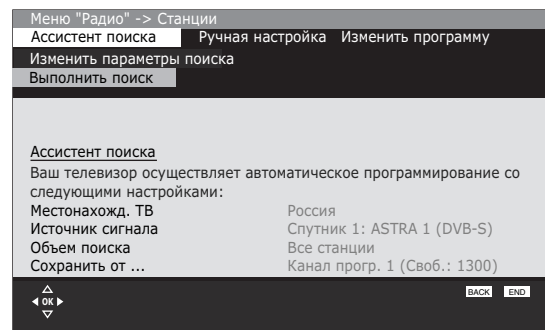
Радио:	16 Antenne	Числовой
EXT1	9	HR-INFO D
EXT2	10	MDR INFO D
EXT4	11	MDR FIGA D
AUDIO IN	12	NDR KULT D
1 B5 AKTL	13	SWR1 D
2 BAYERN 1	14	SWR2 D
3 BR4 KLSK	15	WDR3 D
4 SUNSHINE D	16	WDR5 D
5 ROCK ANT D	17	OESTER 1 D
6 ANTENNE D	18	MDR JUMP D
7 DLR D	19	JAZZ RAD D
8 DLF D	20	BLUSAT20 D

▲ Переключить **END**
◀ OK ▶
0...9 Выбрать программу ◻ Предыд. программа **MENU**
◻ Выключить экран ◻ Изменить сортировку

2. Используйте кнопку «**MENU**» для вызова «Меню „Радио“» и выберите «Станции».



3. Подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.
4. С помощью «Ассистент поиска» вы можете осуществить поиск в автоматическом режиме или вручную. В меню «Изменить параметры поиска» Вы можете выбирать источник сигнала, находить и сохранять «все» цифровые радиопередатчики или «только новые». В DVB-T Вы можете настроить «Способ поиска» на «Поиск канала» или «Поиск частоты». В DVB-S Вы можете по желанию выбрать «Использование предварительного программирования» и соответственно настроить «Частота символов».
5. В конце, укажите, начиная с какой радиостанции все последующие радиостанции будут сохранены.
6. Нажмите кнопку **OK**.



Вы получили отчет об установленных настройках.

7. Выберите строку «Выполнить поиск».
 8. Начните поиск с помощью кнопки «**OK**».
- Если станции были найдены и сохранены, вы получите таблицу станций.

Ежедневная эксплуатация

Выключатель

Ваш телевизор оборудован блоком питания с функцией экономии энергии в режиме ожидания (eco-standby). В режиме ожидания потребление электроэнергии снижается (смотри страницу 36). Небольшое количество электроэнергии все равно потребляется, даже если телевизор выключен кнопкой «ВКЛ/ВЫКЛ».

Внимание: Если вы желаете полностью выключить телевизор, то отсоедините провод питания от сети.

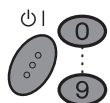
Однако имейте в виду, что в обоих случаях информация из «электронного гида программ» (EPG) будет утеряна и запрограммированные записи с таймером не будут выполнены телевизором.



Выключение

Когда телевизор включен (индикатор режима загорается зеленым светом), вы можете переключить его в режим ожидания при помощи красной кнопки «ON/OFF» на пульте дистанционного управления (ДУ).

Индикатор режима на телевизоре загорается красным светом. Если индикатор режима загорается оранжевым светом, это значит, что установлена запись с таймером, введена информация в «EPG» или включено радио без отображения картинки на экране.



Включение телевизора

В режиме ожидания (standby) это удобнее всего сделать при помощи красной кнопки «ON/OFF» или числовых кнопок (0 – 9) на пульте ДУ.



Также, включив телевизор при помощи кнопки «OK», вы вызовете список станций и сможете выбрать одну из них.



Включение радио *

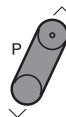
Режим радио доступен только в модели телевизора, позволяющей прием сигналов DVB-T/S, или если к соединительным разъемам AV EXT 1, EXT2 подключен внешний радиоприемник.



Если вы выключаете телевизор в режим ожидания (standby) кнопкой «ON/OFF» сверху экрана телевизора, индикатор режима на телевизоре перестает гореть. В этом случае телевизор невозможно включить с помощью пульта ДУ.

Переключение каналов

с помощью кнопок P[^] / P^v на пульте ДУ



Переключение следующих/предыдущих каналов

при помощи числовых кнопок на пульте ДУ

Телевизор оснащен динамической памятью. Если сохранены до 9 каналов, вам нужно только ввести одну цифру, 10 - 99 каналов - две цифры, 100 - 999 каналов - три цифры и - если сохранено свыше 999 каналов - четыре цифры (количество сохраненных каналов показано в списке каналов).



Количество каналов: 1 - 9

Нажмите и удерживайте кнопки 0 - 9 одну секунду, тогда канал переключится.

Или нажмите и отпустите кнопку 0 - 9, тогда канал переключится через 2 секунды (каналы переключаются сразу, если сохранено до 9 каналов).



Количество каналов: 10 - 99

Нажав и отпустив числовую кнопку, соответствующую первой цифре номера канала, нажмите и удерживайте кнопку второй цифры одну секунду, тогда канал переключится.

Или последовательно нажмите и отпустите обе кнопки, тогда канал переключится через 2 секунды (каналы переключаются сразу, если сохранено до 99 каналов).

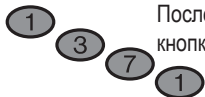


Количество каналов: 100 - 999

Нажав и отпустив числовую кнопку, первой и второй цифры номера канала, нажмите и удерживайте кнопку третьей цифры одну секунду, тогда канал переключится. Или последовательно нажмите и отпустите все три кнопки, тогда канал переключится через 2 секунды (каналы переключаются сразу, если сохранено до 999 каналов).

Количество каналов: 1000 и более

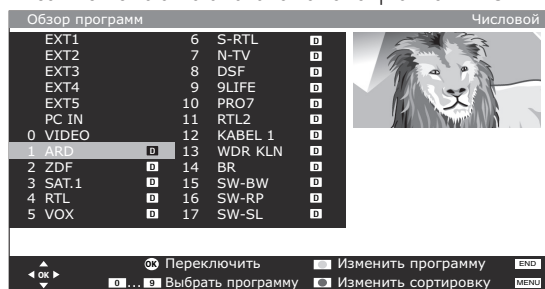
Последовательно нажмите и отпустите четыре числовые кнопки номера канала, тогда канал переключится.



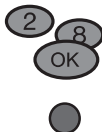
через меню списка каналов



Вызовите меню списка каналов с помощью кнопки «OK»



Выберите канал (при прямой трансляции выбранный канал будет показан при помощи функции «Картинка в картинке» (PIP)) или






выберите канал при помощи числовых кнопок перейдите к выбранному каналу с помощью кнопки «OK»

синяя кнопка: Упорядочить в «Алфавитный», «Букеты», «Числовой» номеру TV сервера



При расположении в алфавитном порядке: Введите букву (также, как на кнопочной панели мобильного телефона), выберите с помощью ∇ \blacktriangle и перейдите с помощью кнопки «OK».

При расположении согласно характеристикам (только для моделей, оснащенных DVB; не для каналов DVB-T в Великобритании): Введите номер TV сервера, выберите при помощи ∇ \blacktriangle и перейдите с помощью кнопки «OK».

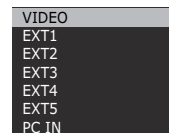
Цифровые каналы отмечены значком 
Кодированные каналы отмечены значком 
Каналы с защитой от детей отмечены значком 

Вызов внешних источников



для проигрывания оборудования AV нажмите кнопку AV (смотрите, также, начиная со страницы 30).

Внешние источники



Выберите разъем AV при помощи ∇ \blacktriangle (или VIDEO, если видеопроигрыватель был подсоединен через разъем антенны) и нажмите кнопку «OK».

Примечание: Для станций DVB-T в Великобритании в нормальном режиме ТВ (цифровой телетекст отключен) последнюю станцию можно вызвать кнопкой **BACK**. Таким образом, можно быстро переключаться между двумя каналами.

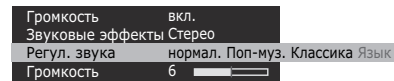
Настройка звука

Громкость и другие часто используемые настройки звука

Установка громкости



Вы можете просмотреть другие настройки звука при помощи кнопки \blacktriangle



и установить их с помощью кнопки \blacktriangleleft \blacktriangleright

Включение/выключение звука



Звук выключен



Звук включен: Нажмите данную кнопку еще раз или отрегулируйте звук



Другие настройки звука:

SOUND



Вызовите меню «звук»,



выберите необходимую функцию звука с помощью ▲ ▼



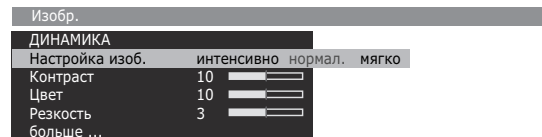
и настройте/установите ее с помощью кнопки ◀ ▶.

Настройка звука: «Выс. ч.» и «низ.ч.». В меню «больше» находятся «Звук динамиков», «Автоматика динам.», «Гром. наушник.» и «Звук наушников», «AV-вых. сигнал», «Макс. громкость» и «Баланс». В зависимости от выбранной станции и подключенного аудиоустройства выводятся разные пункты меню.

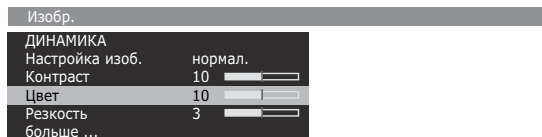
Настройка изображения



Откройте меню «изобр.».



выберите необходимую функцию изображения с помощью ▲ ▼



и настройте/установите ее с помощью кнопки ◀ ▶.

Настройки изображения: «Настройка изоб.», «Контраст», «Цвет», «Резкость». В меню «больше» находятся «Яркость», «Режим Широкий», «Смещение верт. изобразж.», «Автоформат» и «Режим кино (DMM)».

Примечание: В режимах 16:9 и 4:3 функция «Смещение верт. изобразж.» не работает.

Эксплуатация телевизора

Переключение каналов телевизора

▼ P ▲



Для выбора предыдущего канала, нажмите ▼.

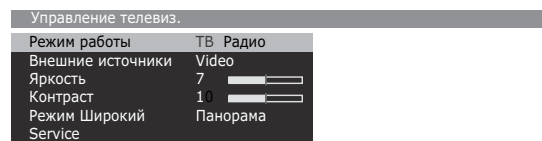
Для выбора следующего канала, нажмите ▲.

Изменение громкости, яркости, контраста или «расширенный режим»

MENU

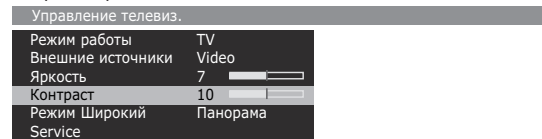


Нажмите и отпустите функциональную кнопку.



Выберите необходимую для установки функцию при помощи кнопок P ▲ / P ▼ напр, контраст.

▼ P ▲



MENU



Нажмите и отпустите функциональную кнопку «MENU».

- ▲ +



Установите требуемый уровень при помощи кнопок громкости ▲ – или +.


Режимы


Режим «TV»

При первой установке и ежедневной эксплуатации телевизор находится в режиме «TV». Это также имеет место, когда не выбрана ни одна из других функций, таких как «EPG», Телетекст, «Картинка в картинке» (PIP). Каждая из этих функций имеет меню, которое вы можете вызвать с помощью кнопки «MENU», а также с помощью некоторых назначений цветных кнопок.

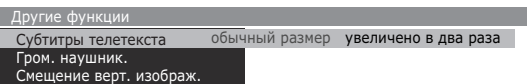
Функции цветных кнопок в режиме «TV»


Примечание: Со станциями DVB-T в Великобритании цветные кнопки работают не так, как описано ниже. Они выполняют функции, указанные на странице 26 в разделе «Цифровой телетекст».

 **красная:** изображение замирает. При повторном нажатии этой кнопки изображение «оживает».

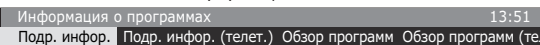
 **зеленая:** выберите «Другие функции», например, аналогового «Субтитры телетекста», «Громкость в наушник» и вертикальное «Смещение верт. изображ.» (в режимах 16:9 и 4:3 функция «Смещение верт. изображ.» не работает).

Для станций DVB-T в Великобритании: вместо «Субтитры телетекста» появляется выбор «Режим AV».



 **желтая:** включает последний просмотренный канал. При помощи этой кнопки вы можете быстро переключать два канала.

 **синяя:** показывает информацию канала.

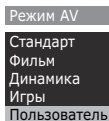


Режим AV



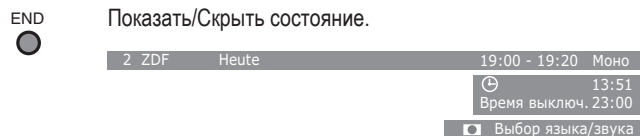
Можно выбрать оптимизированные настройки изображения и звука для различных режимов. Установленные значения хранятся постоянно для каждого отдельного режима.

Для станций DVB-T в Великобритании: меню «Другие функции».




Окно состояния

Когда вы переключаете канал или нажимаете «END», на несколько секунд появляется его окно состояния.



В верхней строке вы можете видеть название программы. Другие Установка дисплея, которые можно выбрать в «ТВ-меню» – «Установка» – «Прочее» – «Индикации», приведены ниже («время», Длитель. индикац., «Время выключ.» и др).

Дополнительные варианты выбора для окна состояния предоставляются провайдером станции для каждого канала. В этом случае на экране появится соответствующая цветная кнопка или кнопка «TEXT»:

 **красная:** выбор каналов от провайдеров, предоставляющих несколько каналов.

 **зеленая:** выбор языка/звука.

 **желтая:** установка времени.

 **синяя:** установка защиты от детей.

 **TEXT:** выберите субтитры DVB.

Если вы нажмете цветную кнопку или кнопку «TEXT», пока показано окно состояния, откроется соответствующее меню выбора.

Субтитры окна состояния относятся исключительно к «Субтитры для цифрового радио» и предлагаются не всеми провайдерами.

Количество опций, которые вы можете видеть, зависит от соответствующего провайдера (Многие поставщики программ транслируют субтитры посредством аналогового телетекста).

Строка состояния отображается автоматически при переключении каналов, или когда начинается программа с другими опциями.

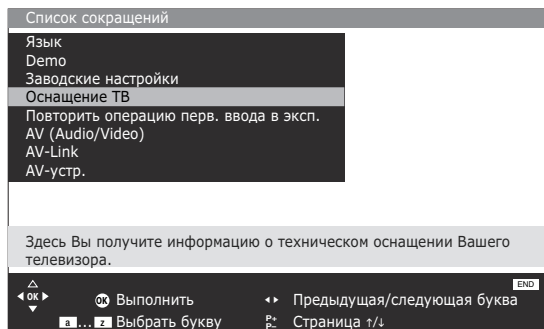
Примечания:

- При идентификации звука, «Моно!» значит, что вы вручную переключили.
- Меню выбора доступны, пока на экране отображается строка состояния. Тем не менее, вы можете вызвать ее в любое время при помощи кнопки «END» на вашем пульте ДУ.
- Некоторые вышеупомянутые опции не работают на станциях DVB-T в Великобритании.

Открытие алфавитного указателя



Откройте алфавитный указатель при помощи кнопки «Список сокращений» «**INFO**».



В алфавитном указателе содержатся ответы на вопросы, касающиеся вашего телевизора. Если у вас есть вопросы по эксплуатации, то вы можете перейти на соответствующую статью прямо из алфавитного указателя. Указатель представлен в нескольких вариантах. Вы можете узнать, чем оснащен ваш телевизор, в меню «Оснащение ТВ». Можно сбросить любые настройки, заданные в режиме AV («Аудио-Видео»), выбрав опцию «Заводские Установка», а затем нажав кнопку **OK**.

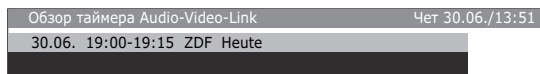
Демонстрационный режим (Demo mode)

Откройте алфавитный указатель при помощи кнопки **INFO**. Выберите «Список сокращений». Функция «Demo» (демо) позволяет вам просматривать наиболее важные меню данного телевизора.

Обзор таймера Audio-Video-Link



Если когда-либо программировались записи с таймером, то здесь вы можете увидеть, когда и какая станция была запрограммирована.

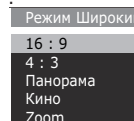


Нажмите **красную** кнопку для перехода в меню «Ассистент записи» (смотрите страницу 31).

Расширенные режимы



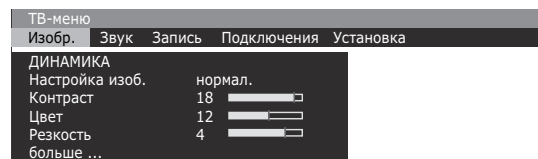
Для выбора другого формата, продолжайте нажимать эту кнопку, пока не найдете желаемый, или выберите формат с помощью \blacktriangle \blacktriangledown .



меню «TV» (ТВ-меню)



Вызовите меню «ТВ-меню».



Вы найдете описание настроек изображения и звука на странице 16/17. Меню «ТВ-меню» содержит Установка записи и соединений, а также настройки телевизора.

В меню «Запись» вы найдете функции (при подключенном рекордере):

Ассистент записи

• «Через EPG» • «Через телетекст (VPT)» • «Вручную».

Примечание: Подробную информацию о записи с таймером вы найдете на странице 31.

Обзор таймера Audio-Video-Link

Здесь вы найдете список каналов, запрограммированных на запись. Вы можете менять данные записи или стирать запрограммированные записи и программировать новые.

Предварительный пуск/Продление записи

Для записи без VPS/PDC здесь необходимо установить время, упреждающее время начала и превосходящее время завершения записи, чтобы программа была записана полностью даже при некотором расхождении во времени.

В меню «Подключения» вы найдете следующие функции:

Параметры AV

«Мастер соединения» п одсоединить и настроить дополнительное оборудование, напр. видеорекордеры, DVD- проигрыватели/рекордеры, аналоговые и цифровые видеокамеры, декодеры для платного телевидения (pay TV), оборудование с комбинированными сигналами и цифровыми сигналами HDMI.

Режимы эксплуатации

Антенна DVB

- «Антенна DVB-T» • «Антенна DVB-S» *

Подробную информацию вы найдете на страницах 9/10.

* Устройства с цифровым спутниковым тюнером

AV-Link (соединение)

Передача данных программы от телевизора к видео-/DVD рекордеру, если подключен рекордер с AV-соединением.

Прочее (Подключения)

- Установите стандарт «Ручная настройка AV-станд.» (если он не распознается автоматически).
- «Назначить цифровой звук» в одно из гнезд.
- «Разрешение напряжения переключения» для моментального отображения сигналов подсоединенного устройства на экран через кабель «Euro AV» во время воспроизведения.
- «РГБ-изображение на EXT1» для проигрывания сигналов RGB на всех слотах станций.

В меню «Установка» вы найдете следующие функции:

Станции

Здесь вы можете находить и сохранять новые станции автоматически или вручную. В меню «Смена станций» (Change stations) вы можете заново сортировать и удалять станции, а также менять названия станций (не для станций DVB-T в Великобритании).

- «Ассистент поиска» • «Ручная настройка» • «Изменить программу».

Защита от детей

Установите четырехзначный код доступа и заблокируйте телевизор с помощью функции «Ежеднев. выключение» или ежедневно на определенное время.

Службы времени

Вы можете задавать время «Ежедневного выключения» телевизора и «Ежеднев. будильник».

Язык

Если язык «вашего» меню не установлен, вам нужно установить в меню «Язык» тот язык, который вы понимаете. Поэтому есть простой способ установить нужный язык меню:

1. Нажмите кнопку «**INFO**» («Список сокращений»), выберите первый список.
2. Откройте выбор «язык», нажав кнопку «**OK**».
3. Теперь пометьте желаемый язык и подтвердите выбор кнопкой «**OK**».
4. Скройте меню с помощью кнопки «**END**».

Прочее (Установка)

Индикации

Здесь вы можете указать содержание окна состояния и включить/выключить автоматический инфо-текст:

- «Длитель. индикац.» • «Заголовок передачи» • «Идентиф. зв.»
- «Время» • «Время вкл. будил.»
- «Время выключ.»

Время и дата

Если принимается телетекст, правильная настройка «Даты» и «Время» выполняется в телевизоре автоматически. Время служит информацией для записей с таймером, функций таймера и EPG.

Если телетекст не принимается, «Дату» и «Время» необходимо настраивать вручную и не выключать телевизор при помощи кнопки **ВКЛ/ВЫКЛ**, потому что выполненные настройки при этом теряются. Кроме этого, Вы можете настраивать «Отклонение от всемирного времени», а также «Начало летнего времени» и «Конец летнего времени».

ПО для цифрового радио

Обновите программное обеспечение DVB, если предлагается поставщиком (эфирная загрузка). Пожалуйста, см. страницу 28 и 29.

Субтитры для цифрового радио

- «Субтитры выкл.» • «для людей с повреждениями слуха»
- «для перевода»

Алфавитные знаки DVB

- «Западноевропейский» • «Польский» • «Стандартный».

«Картинка в картинке» (PIP)

Функция «Картинка в картинке» доступна, если телевизор имеет, в дополнение к кабельному тюнеру, цифровой спутниковый тюнер или при проигрывании видеорекордера, DVD-проигрывателя и др.

Примечание: Со станциями DVB-T в Великобритании цветные кнопки работают не так, как описано ниже. Они выполняют функции, указанные на странице 26 в разделе «Цифровой телетекст». Таким образом, функции PIP ограничиваются выбором станции изображения PIP.

PIP отображает изображение в текущем изображении на экране. Цвет рамки изображения PIP изначально - зеленый.



Показать/скрыть изображение PIP.

Изображение PIP - как стоп-кадр



Цвет рамки изображения PIP должен быть зеленый. Если это не так, нажмите **зеленую** кнопку.



При нажатии **красной** кнопки изображение PIP замирает. При повторном нажатии данной кнопки картинка «оживает».

Выберите станцию/канал для изображения PIP



Цвет рамки изображения PIP должен быть зеленый. Если это не так, нажмите **зеленую** кнопку.



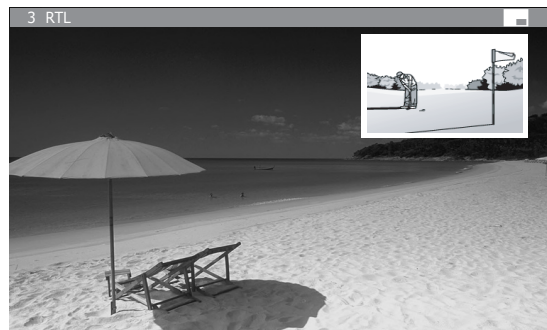
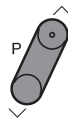
Затем выберите станцию/канал, как обычно.



Выберите станцию/канал для телевизионного (TV) изображения PIP



Цвет рамки изображения PIP должен быть белый. Если это не так, нажмите **зеленую** кнопку. Затем выберите станцию/канал, как обычно.



Переключение между изображением PIP / TV-изображением



Цвет рамки изображения PIP должен быть зеленый. Если это не так, нажмите **зеленую** кнопку.



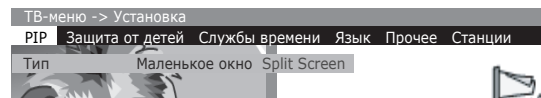
Переключайте изображения с одного на другое при помощи **желтой** кнопки.

Функции меню «Картинка в картинке» (PIP)

В меню «PIP» вы можете установить тип изображения PIP («маленькое изображение» или «разделенный экран») и положение «маленького изображения» на экране.



Вызовите меню PIP (изображение PIP должно быть активизировано).



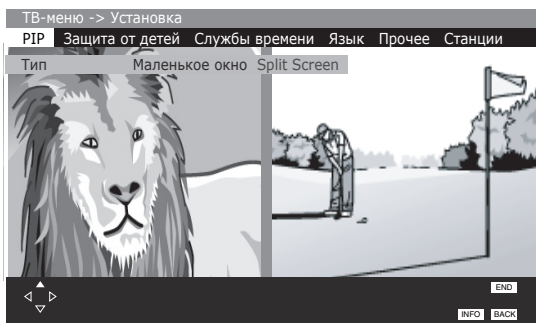
Тип изображения PIP: «Разделенный экран»

При активизации, изображение PIP будет показано на правой стороне экрана. Оба изображения делят экран пополам. Вы увидите цветную вертикальную полосу между двумя изображениями.

Режимы эксплуатации

Включение функции «Разделенный экран»:

Выберите функцию «Split Screen».



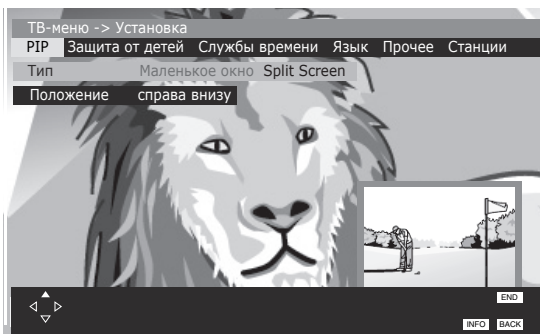
Тип изображения PIP: «Маленькое изображение»

При активизации, изображение PIP будет показано в виде маленькой картинки. Вокруг изображения PIP картинка вы увидите цветную рамку.

Включение функции «Маленькое изображение»:



Выберите функцию «Маленькое окно».

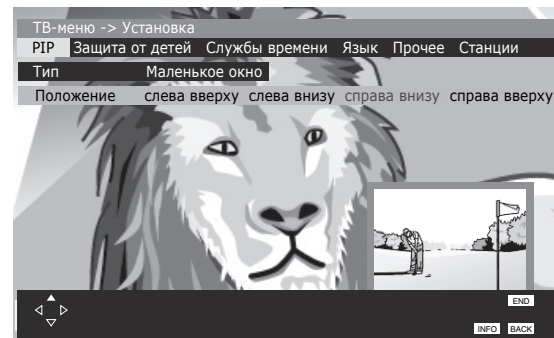


Положение изображения PIP



Выберите функцию «Маленькое окно».

Выберите желаемое положение изображения PIP.



Цвет рамки изображения PIP должен быть зеленым, и никаких других окон на экране присутствовать не должно.

Гид программ - «EPG»

Примечание: Для Великобритании доступ к услуге EPG можно будет получить на станциях DVB-T. Если электронная газета EPG не выводится на экран, необходимо время от времени проверять наличие обновлений программного обеспечения (см. с.29). До обновления программного обеспечения вместо нее выводится “Электронный телегид” с информацией о текущей и следующей передаче.

«EPG» - это электронный гид по телевизионным программам. С помощью этой системы вы быстро и легко находите интересующие вас программы (программы сортируются по дате, времени, типу и тематике). Вы можете сохранять станции и записи со станций в памяти телевизора.

В зависимости от типа станций (аналоговые/кабельные или цифровые), у вас будут разные гиды.

«Мастер» активируется при первом включении «EPG» (не для DVB) и проведет вас через все необходимые Установки. Затем последует сбор данных (смотрите на следующей странице).

Примечание: Гид «EPG» не работает для станций DVB-T в Великобритании.

Использование гида «EPG»

EPG

Выключатель «EPG».



Все **текущие** программы изначально перечислены в списке программ. При помощи кнопок ∇ \blacktriangle , выберите желаемую программу и включите ее при помощи кнопки «OK». В маленьком изображении вы увидите выбранную программу в текущих программах.

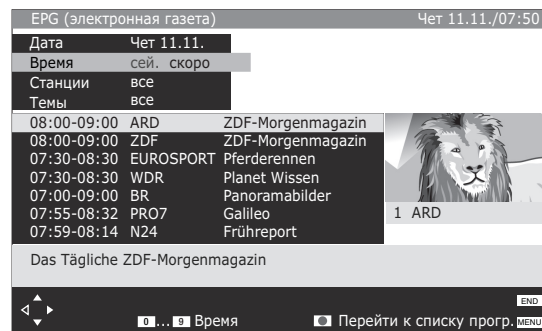
У некоторых программ имеется краткая информация под списком программ. Если доступна также дальнейшая информация, вы можете вызвать ее с помощью кнопки «ТЕХТ».

С помощью кнопки **P** ∇ вы можете перейти к следующей странице, а с помощью кнопки **P** \wedge - к предыдущей. В строках выбора даты и времени вверху страниц вы увидите, как меняется время и дата при просмотре страниц. Если задана или помечена строка «Время», вы можете ввести время, по которому будут показываться программы, при помощи числовых

кнопок на пульте ДУ. Всегда вводите четыре цифры, напр, 0900 для времени «9 утра». Если показываются еще не начавшиеся программы, вы можете отметить их при помощи кнопки «OK». Тогда телевизор автоматически переключится на эту программу в установленное время. При приеме цифровых наземных и спутниковых станций, в меню «EPG (DVB)» для одной станции могут отображаться две одинаковых единицы информации. При вызове меню «EPG» в режиме «EPG» при помощи кнопки «MENU», выберите «Выбор станций», тогда вы сможете найти дважды отображенную станцию и деактивизировать ее с помощью кнопки «OK» (выбор отменен).

У вас имеется прямой доступ к строкам выбора для предварительного выбора даты, времени, станции и тематики.

синяя кнопка: Вызов меню «Выбор даты/времени/станции/тематики».



С помощью кнопок ∇ \blacktriangle выбирайте строку даты, времени, станции и тематики в меню.

С помощью кнопок \blacktriangleleft \blacktriangleright выбирайте из строки меню.

Например, если вы интересуетесь последние новости, выберите текущий день, «сей.» в пункте «Время», «все» в пункте «Станции» и «Новости» в пункте «Темы».

Затем вы получите список всех новостных программ в списке станций.



Режимы эксплуатации

Если вы хотите отметить какие-либо из этих новостных программ, вернитесь к списку программ при помощи **синей** кнопки, выберите желаемую новостную программу кнопкой **▼ ▲** и отметьте их/ее при помощи **«ОК»**. Перед названием станции появится . Телевизор переключится на эту программу позднее, если будет включен. Если телевизор находится в режиме ожидания, он включится автоматически в начале отмеченной программы, если это было установлено в меню «EPG». Если Вас нет дома, напоминание о безопасности предотвратит оставление телевизора включенным без присмотра.

Перед закрытием верхних строк выбора при помощи **синей** кнопки, выберите специальную строку. Если вы вернулись к выбору станций, вы можете менять данную строку меню кнопками **◀ ▶** без необходимости покидать список программ.

Программирование записи (для подключенного рекордера)

Вам надо приготовить станцию/канал, отмеченный кнопками **▼ ▲** для записи, нажав **красную** кнопку. В следующем меню вам нужно подтвердить данные таймера или изменить их по необходимости. После этого, перед этой программой в списке программ EPG в знак подтверждения загорится красная точка. Если вы выбрали данную программу, вы можете позже удалить ее из таймера при помощи **красной** кнопки.

Вы можете записывать «цифровую» передачу и одновременно смотреть «аналоговую», и наоборот*.

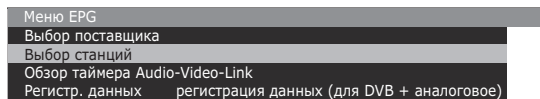
Примечание: Никогда не выбирайте формат «Dolby Digital» для записи, даже если такая возможность предоставлена, так как звук в этом формате не сможет быть записан.

Открытие меню EPG:

Примечание: не для станций DVB-T в Великобритании.



Откройте меню EPG:



В меню EPG Вы найдете следующие функции:

- «Выбор поставщика»
- «Выбор станций»
- «Обзор таймера Audio-Video-Link»
- «Регистр. данных»

Выбор провайдера/канала

Для аналоговых телепрограмм вы можете поменять провайдера (станция, транслирующая данные EPG), чтобы получить содержание EPG для других программ. Вы можете это сделать в меню «Выбор поставщика».

Выберите меню «Выбор поставщика» и откройте его при помощи кнопки **«ОК»**. Если станция, которую вы хотите поменять, не указана в списке «Выбор поставщика», начните поиск провайдера при помощи **зеленой** кнопки. Это должно занять некоторое время.

Также, если вы знаете станцию, нажмите **желтую** кнопку для вызова «Составить список вручную». Выберите провайдера в списке программ и введите его при помощи кнопки **«ОК»** и возвращайтесь к выбору провайдера при помощи **«BACK»**.

Выберите провайдера в меню «Выбор поставщика» и нажмите **«ОК»**. После этого производится поиск по диапазонам. Программы, предлагаемые провайдерами, показаны в списках.

Если вы хотите исключить некоторые программы из «гида программ», вы можете выбрать и деактивировать их в «Выборе программ» (Programme selection). Вызовите меню выбора программ с помощью **«ОК»**. Теперь все программы (включая программы DVB) показаны на экране. Программы, отмеченные «E» в «гиде программ», являются аналоговыми наземными/кабельными программами. В свою очередь, программы, отмеченные «D», являются цифровыми программами. Последовательно выберите и деактивируйте программы, которые вы хотели бы исключить из «гида программ», при помощи **«ОК»**.

Ввод данных

После данных установок и каждый раз после выключения телевизора главным выключателем, данные должны быть собраны (только для аналоговых каналов). Для этого, выберите программу, которую вы определили как провайдера, и оставьте ее включенной примерно на 1 час или переключите телевизор в режим «ожидания» (standby). По истечении примерно 2 минут индикатор режима на телевизоре загорается оранжевым. Начинается ввод данных, который длится примерно 1 час. Данные автоматически собираются между 2 и 5 часами утра, когда телевизор переключен в режим «ожидания» (standby).

Предварительное условие заключается в том что «Регистр. данных» должен быть включен в меню EPG.

Примечание: Если вынут провод питания или нажата кнопка **«ON/OFF»**, все данные EPG теряются.

Если, к примеру, вы не можете принимать никаких провайдеров, вам нужно отключить прием данных.

Программирование включения телевизора

Вы можете запрограммировать телевизор на включение в начале сохраненной программы. Если на момент включения вас нет на месте, напоминание о безопасности позаботится о его выключении через 5 минут.

Аналоговый телетекст

С помощью телетекста передается такая информация, как новости, погода, спорт, анонсы программ и субтитры.

TEXT





Выключатель телетекста



Многие станции используют операционную систему TOP, некоторые - FLOF (напр. CNN). Ваш телевизор поддерживает обе эти системы. Страницы разделены по группам тем и темам. После включения телетекста для быстрого просмотра становятся доступны до 3500 страниц.

Выбор страниц с помощью цветных кнопок

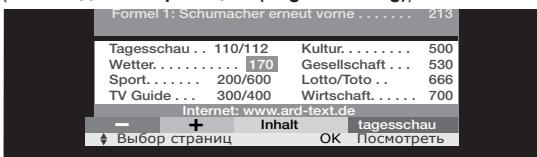
Цветные полоски (в TOP) или цветные надписи (в FLOF) в предпоследнем ряду показывают вам, какие кнопки использовать для просмотра групп тем и тем.

-  **красная:** предыдущая страница (не в FLOF).
-  **зеленая:** следующая страница (не в FLOF).
-  **желтая:** к следующей теме (только в TOP и FLOF).
-  **синяя:** к следующей теме (только в TOP и FLOF).

Другие опции меню выбора страницы:



Отметьте указанный номер страницы на странице («Нахождение страницы») (Page Catching).



вызвать.



Просмотреть **комплексные страницы**. Вы можете видеть, какие комплексные страницы могут быть открыты в нижней строке меню.



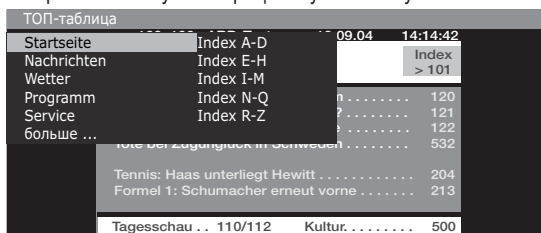
INFO



Открыть **страницу содержания 100**.



Открыть **таблицу TOP**.

Таблица TOP является обычным списком телетекста. Вы можете открывать таблицы только на тех станциях, которые используют операционную систему TOP.



Выберите область тем с помощью  .

Выберите «Темы» («Topics») с помощью .

Выбирайте темы при помощи   и просматривайте страницы при помощи **OK**.

1

2

7

Напрямую введите номер страницы

Отображение страниц телетекста

EE



Остановите самопереворачивающиеся страницы (HOLD).

EE



Увеличение страницы: Верхняя часть - нижняя часть - нормальный размер (нажимайте кнопку несколько раз).

PIP



Включить/выключить TV-изображение (**Разделенный текст**).



Режимы эксплуатации



Включить/выключить субтитры.



Показать скрытый текст.

Записи программ с таймером

Видео- или DVD-рекордер должен быть подсоединен.

Откройте страницы программ конкретного канала в режиме телетекста. Перейдите к странице телетекста, в которой, при необходимости, приводится программа, которую необходимо записать. Выберите «Меню» – «Ассистент записи» и нажмите «OK». Выберите программу, которую хотите записать, при помощи \blacktriangledown \blacktriangle и подтвердите выбор при помощи кнопки «OK». Для «Таймер Audio-Video-Link», выберите видео- или DVD-рекордер, а также, хотите ли вы произвести запись однажды или многократно. Подтвердите выбор при помощи «OK».

Меню телетекста



Показать меню телетекста.



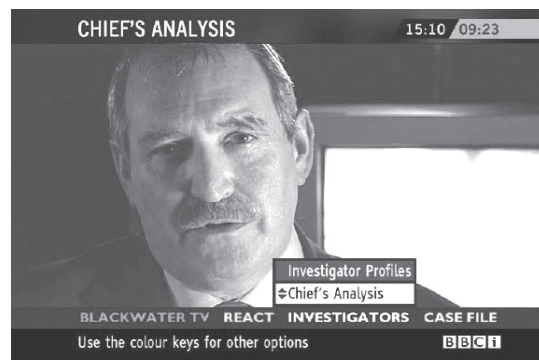
Здесь вы найдете такие функции, как:

- «Посл. новости», т.е. экранное меню с последними сообщениями (например, страница 111).
- «Открыть» скрытую информацию, напр, страницы VPS в страницах таблиц станций.
- «Ассистент записи» записи с помощью телетекста.
- В «Установка» находятся меню для «Страницы обзора», «Субтитр. страницы», «Алфав. знаки» и «НТекст».

Цифровой телетекст (только в Великобритании)

В Великобритании телетекст для цифровых наземных каналов (ТВ и радио) транслируется с помощью цифровых сигналов в соответствии со стандартом MHEG-5, разработанным экспертной группой по мультимедиа и гипермедиа (Multimedia and Hypermedia Expert Group). Они содержат текст, графику, функции и ссылки.

Управление меню определяется контент-провайдером (поставщиком информации) и может меняться в зависимости от конкретной программы. Обычно вскоре после смены станции на контент-провайдера, который транслирует цифровой телетекст (Digital Teletext), появляется возможность выбора данной услуги. Следуйте инструкциям на экране.



В зависимости от услуги, вас могут попросить использовать кнопки \blacktriangledown \blacktriangle \blacktriangleleft \blacktriangleright и «OK», цветные кнопки, кнопки «END»/«TEXT» и иногда **числовые** кнопки.

После того как вы закончили просмотр телетекста, выберите другой канал кнопками P / P или следуйте инструкциям на экране, чтобы вернуться к изображению.

Примечание:

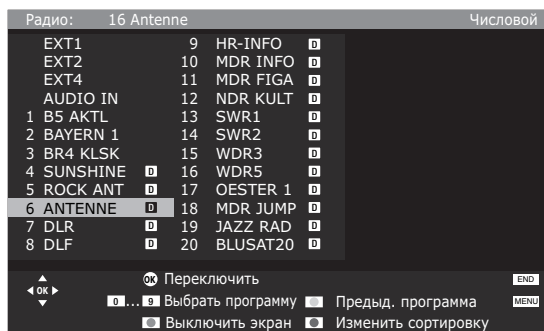
- Цифровой телетекст недоступен при выборе субтитров DVB-T. См. страницу 28.
- Если запрограммирована запись по таймеру, то в момент начала записи режим цифрового телетекста автоматически отключается.

Режим радио

Вы можете принимать радио программы только через DVB.



Используйте кнопку «Радио» (RADIO) на пульте ДУ для включения/выключения режима радио.



Вы увидите список радиостанций или логотип станции для DVB-T в Великобритании. В этом случае список станций можно вызвать, нажав **OK** (см. примечание по номерам логических каналов на странице 13).

Примечание: Для приема радиосигнала DVB-T в Великобритании управление цветными клавишами во время индикации графического символа станции описано на странице 26 в разделе „Цифровой телетекст“.

При отображении списка станций экран можно выключить **красной** кнопкой. Индикатор режимов на телевизоре станет оранжевым. Экран можно снова включить кнопкой **OK** на пульте дистанционного управления.

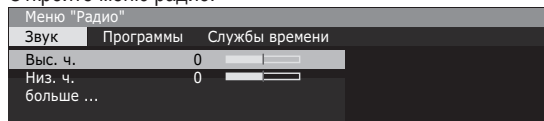
Переключение станций при выключенном экране: при помощи кнопок **P** / **P** на пульте ДУ или при помощи числовых кнопок.

Звуковое меню (Sound menu) вы можете вызвать кнопкой «**SOUND**» в режиме радио (в режиме DVB-T в Великобритании кнопки могут быть обозначены провайдером по-разному).

Меню радио



Откройте меню радио.



В меню «Радио», как и в режиме TV, вы можете настраивать звук, искать, сохранять и сортировать радиостанции (не в режиме DVB-T

в Великобритании), удалять станции из списка, менять их названия и устанавливать функции выключения/будильника.

«Гид программ» – EPG

Примечание: не для станций DVB-T в Великобритании.

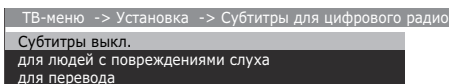
Для радио программ DVB вы также можете использовать «гид программ», когда текущая активная станция предоставляет необходимые данные (не для станций DVB-T в Великобритании).

Субтитры DVB

Примечание: Для включения субтитров DVB-T необходимо выключить цифровой телетекст (см. страницу 26).

Если провайдер станции предлагает субтитры DVB, вы можете просматривать их постоянно или отменить их показ. Вы также можете выбрать между «Переводом» (Translation) субтитров и субтитрами для людей с нарушением слуха.

1. Вызовите меню «ТВ-меню» с помощью кнопки «**MENU**».
2. Выберите «Установка» и подтвердите кнопкой «**OK**».
3. Выберите «Прочее» и подтвердите кнопкой «**OK**».
4. Выберите «Субтитры для цифрового радио» и подтвердите кнопкой «**OK**».



При выборе «Субтитры выкл.» субтитры отключаются и в окне состояния отображается только дисплей субтитров, если они присутствуют.

Чтобы снова показать субтитры, нажмите кнопки «**END**» и затем «**TEXT**».

1. Вызовите строку состояния, если она не отображается, нажав кнопку **END**, а затем **TEXT**.
2. Если строка состояния отображается, нажмите кнопку **TEXT**. Выберите язык и подтвердите кнопкой **OK**. Установка по умолчанию для текущей программы будет изменены.
3. Количество доступных языков субтитров зависит от поставщика программы.
4. Автоматическая предварительная установка задается языком меню, а выбирается в меню настройки «Субтитры для цифрового радио».
5. Закройте меню с помощью кнопки **END**.

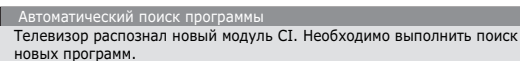
Модуль CI

Извлечение модуля CI

1. Выключите ваш телевизор, вынув штекер провода питания из розетки в стене.
2. Снимите крышку верхней задней панели телевизора.
3. Нажмите кнопку выброса задвижного модуля, чтобы модуль «выпрыгнул» наружу.
4. Извлеките модуль из телевизора.

Новый модуль CI подключен

После того как вы вставили новый модуль CI и включили телевизор, появляется следующее диалоговое окно:



После нажатия кнопки «**OK**», запускается «мастер» автоматического поиска станций. Пожалуйста, проверьте предлагаемые параметры поиска.

Продолжение раздела о поиске новых каналов «Поиск новых станций» - на странице 13.

Открытие меню модуля CI

Здесь вы сможете найти информацию об установленном Модуле общего интерфейса (Common-Interface module) и карте «Smartcard». Для этого, откройте ТВ-меню, выберите «Установка», выберите «Прочее» и нажмите кнопку «**OK**». Далее выберите пункт «CI-Модуль I – xxx» (вместо «xxx» указывается имя поставщика, которое определяется картой Smartcard). Содержание данного меню зависит от соответствующего провайдера модуля CI.

Примечание: Данное меню доступно только для цифровых программ.

Установка нового программного обеспечения

Чтобы гарантировать, что ваш приемник DVB отвечает современным требованиям, для него время от времени через вещательную станцию будут предоставляться новые версии программного обеспечения, которые могут быть переданы непосредственно на ваше устройство и установлены автоматически.

Автоматическое определение программного обеспечения

Ваш телевизор может определить, когда становятся доступны новые версии программного обеспечения. Это происходит ночью, при автоматическом обновлении баз данных вашего EPG. Чтобы сделать эти обновления доступными, вашему телевизору всего лишь требуется оставаться в режиме «ожидания» (standby).

При обнаружении новых версий программного обеспечения экранное сообщение оповестит вас, как только вы включите телевизор: Вы можете решить, загружать новое программное обеспечение, или - нет.

Подтвердите ваш выбор кнопкой «ОК», чтобы начать процесс загрузки нового программного обеспечения, переданного спутником.

Вы можете узнать больше в разделе «Загрузка программного обеспечения».

Поиск нового программного обеспечения

Если вы хотите сами произвести поиск обновлений программного обеспечения, предпринимайте следующие шаги:

1. Нажмите кнопку «MENU» для вызова «ТВ-меню».
2. Подтвердите строку «Установка» при помощи «ОК».
3. Подтвердите строку «Прочее» при помощи «ОК».
4. Выберите строку «ПО для цифрового радио» и нажмите «ОК».

ТВ-меню -> Установка -> Актуализировать ПО для цифрового ТВ

Текущая версия: V4.0.0

Нажмите "OK", чтобы найти новую версию ПО.

5. При запуске поиска кнопкой «ОК» производится проверка наличия доступного нового программного обеспечения.

6. Если доступна новая версия, появится сообщение на экране:

TV-Menü -> Einstellungen -> Актуализировать ПО для цифрового ТВ

Текущая версия: V4.0.0

Новая версия: V4.1.0

Загрузка программного обеспечения





1. При нажатии «ОК» в вышеуказанном диалоговом окне вы можете выбрать, будете ли вы загружать обновление сразу или после того, как выключите телевизор или вообще не будете их загружать. Мы рекомендуем вам всегда обновлять ваше программное обеспечение. Это служит для того, чтобы ваш телевизор всегда отвечал современным требованиям.
2. Если вы решили загрузить программное обеспечение, оно будет настроено, а серая строка и счетчик будут информировать вас о прогрессе исполнения загрузки.
Не выключайте ваш телевизор во время загрузки! Процесс загрузки может длиться до одного часа. По окончании загрузки появится сообщение с информацией о том, что процесс загрузки завершен.
3. После обновления программного обеспечения появится предложение выключить телевизор при помощи переключателя «ВКЛ/Ожидание» (ON/Standby) и снова включить его.

Если вы не загрузили обновления, то при повторном включении телевизора вас спросят, не желаете ли вы продолжить процесс обновления.

Управление дополнительным оборудованием

Подсоединение оборудования

Вы подсоединили все оборудование при первом запуске. Если вы хотите подсоединить новое оборудование или отсоединить старое, запустите функцию мастера соединения.

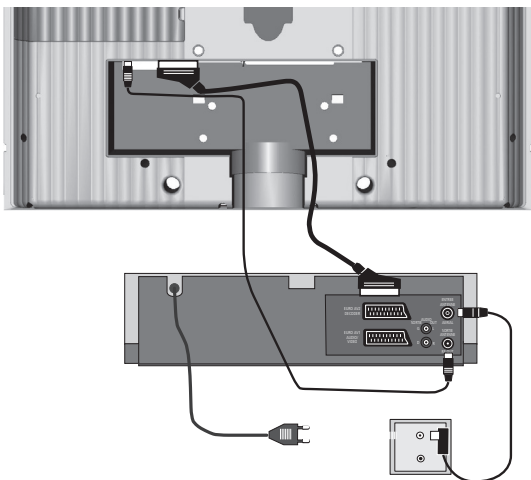
-  Вызовите меню «ТВ-меню»
-  Выберите «Подключения»
-  Выберите «Параметры AV» и
-  вызовите с помощью кнопки **OK**.

Укажите, что вы хотите подключить. Мастер соединения покажет, к каким гнездам следует подключить то или иное оборудование. Затем подключите оборудование к этим гнездам.

Подсоединение VCR/DVD рекордера


Кроме соединения через гнезда «Еuro-AV» нужно также подключить к телевизору антенну (только для наземной антенны или кабеля) через VCR/DVD рекордер. Сигнал антенны теперь доступен для VCR/DVD - рекордера и телевизора.

Примечание: Используйте кабели «Еuro AV» с прямоугольным штекером, как показано.



Найдите и сохраните частоту для видео рекордера (если кабель «Еuro AV» не доступен)

Переключите VCR в режим тестового канала или вставьте кассету с записью и начните проигрывание. В некоторых видео рекордерах канал должен быть включен при активизации модулятора.

Затем вызовите выбор AV на телевизоре с помощью  или кнопки **0**. Выберите пункт меню «Видео» («VIDEO») и нажмите **OK**. Временно выньте антенну (кабель антенной системы) из гнезда VCR, чтобы не осуществлять поиск обычных телеканалов. Если вы не увидели тестового канала рекордера или видеозапись с кассеты, значит VCR настроен на другую частоту. Вам нужно найти эту частоту или установить ее вручную.


1. Вызовите меню «ТВ-меню» с помощью кнопки **MENU** .
2. Выберите «Установка» с помощью **◀ ▶** .
3. Выберите «Станции» с помощью **▼** и нажмите **OK**.
4. Выберите «Ручная настройка» с помощью **▼** и нажмите **OK**.
5. Введите канал «E30» в подменю «канал» (диапазон UHF, выберите в этом меню выше, если нужно).
6. Начните поиск с помощью **голубой** кнопки.
7. Если канал найден, введите название «VIDEO», подтвердите с помощью **OK** и сохраните с помощью **красной** кнопки.
8. Показан список сохраненных каналов.
9. Выберите **AV** и перезапишите это место для программы с помощью **красной** кнопки.
10. Скройте меню с помощью кнопки **END** .

Подсоедините антенну заново.

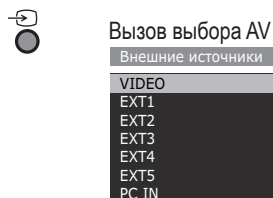
Если появились помехи от того, что телеканал использует одну и ту же частоту с VCR, вам нужно поменять частоту передачи на VCR и повторить шаги с 1 по 10.

Проигрывание видео

Существует несколько способов увидеть изображение и услышать звук с VCR, DVD плеера или камеры на телевизоре:

1. Можно использовать гнезда «Euro AV» на телевизоре и на VCR. Это наилучший способ получить качественное изображение и звук. Используйте вход EXT 4 с левой стороны телевизора для камер и цифровых камер. При проигрывании записи с видеорекордера с AV соединением (или схожей системы другого производителя) изображение с VCR показано в текущем месте для программы. При проигрывании записи с другого видеорекордера, камеры или цифровой камеры вы берите AV гнездо, к которому подсоединено устройство с помощью выбора AV (кнопка ) или с помощью таблицы каналов (OK). Видео рекордеры передают коммутационное напряжение при проигрывании записи, которое телевизор может вычислить (можно активизировать в мастере соединения или в меню «ТВ-меню» – «Подключения» – «Прочее» – «Разрешение напряжения переключения» переключить на «да»). Изображение с видео рекордера показано в текущем месте для программы.
2. Используйте антенное соединение между VCR и телевизором. Звук передается только в режиме моно. Выберите первый пункт меню, т.е. «VIDEO», при выборе AV.

Вызов AV программы в списке выбора AV



Выберите источник с помощью   (или VIDEO, если видеорекордер был подсоединен через гнездо антенны) и подтвердите с помощью OK.

Теперь вы увидите изображение с подсоединенного AV блока.

Примечание:

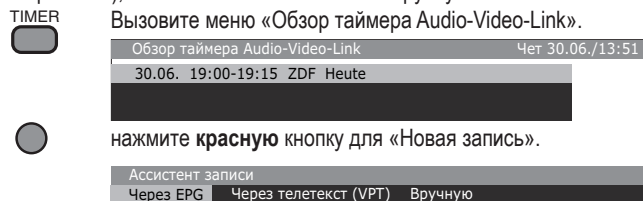
- Если включен канал 0 (Video) и коммутационное напряжение включено для EXT1 / EXT 2, телевизор автоматически переключается на этот вход.
- К входу EXT4 можно подключить источник компонентного видеосигнала Y/C или композитного видеосигнала CVBS (не одновременно).

Вызов AV каналов из таблицы каналов

Вызовите таблицу каналов с помощью кнопки OK в режиме TV. При сортировке по номеру источник будет находиться сверху списка без номеров каналов.

Запись с таймером с видео или DVD - рекордера

Можно запрограммировать запись с таймером на телевизоре. Программирование возможно при помощи EPG (не для DVB-T в Великобритании), аналогового телетекста или вручную.



нажмите **красную** кнопку для «Новая запись».

Выберите, хотите ли вы запрограммировать при помощи EPG, (аналогового) телетекста или вручную.

Примечание: Защищенные от копирования передачи «Pay-TV» не доступны в гнездах AV.

Если подсоединен рекордер, у которого есть AV соединение или схожая система другого производителя, данные таймера аналогового наземного канала передаются с телевизора на рекордер. Качество записи SQ или EQ передается на DVD - рекордер дополнительно с каналом, датой и временем. Далее запись контролируется рекордером, а тюнер рекордера используется для приема канала. Данные записи не сохраняются в списке таймеров на телевизоре. Данные таймера можно найти только на рекордере.

Если вы хотите произвести запись с цифрового канала, используется тюнер телевизора, а рекордер контролируется телевизором. Программа заблокирована при записи с таймером. Можно переключиться на другой канал (аналоговый), если у вас есть цифровой тюнер (с которого производится запись) и аналоговый приемник.

Если подсоединен видео рекордер Sharp с помощью AV соединения, и вы используете запрограммированные записи с таймером на телевизоре, ресивер телевизора используется для наземных каналов. Телевизор контролирует запись.

Нужно настроить рекордер на AV вход, к которому подсоединен телевизор.

Программа заблокирована при записи с таймером. Переключение на другие каналы невозможно.

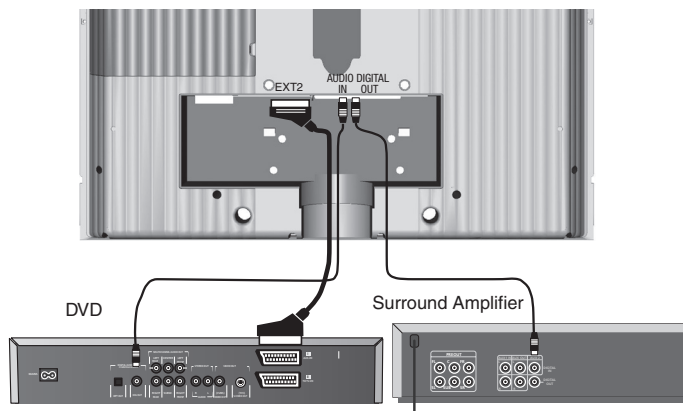
На рекордере должно быть включено AV соединение. Прочтите инструкцию по управлению рекордером.

Используйте только те кабели «Euro AV», которые полностью экранированы, иначе соединение AV не будет работать.

Установка цифровых аудиовходов и выходов

Аудио вход «ЦИФРОВОЙ АУДИО ВХОД» («AUDIO DIGITAL IN»)

Телевизор оснащен коаксиальным цифровым аудио входом «AUDIO DIGITAL IN» и коаксиальным цифровым аудио выходом «AUDIO DIGITAL OUT». Если вы используете внешний цифровой усилитель звука, нужно подвести аудио сигналы к телевизору от DVD плеера.



Соедините кабелем выходное гнездо («DIG OUT») DVD с входным гнездом «AUDIO DIGITAL IN» телевизора.

В мастере соединения нужно указать, что передача звука должна быть цифровой. Укажите, что цифровой звук должен передаваться, например, на 2 гнездо «Euro AV», чтобы передать цифровой звук к цифровому аудио - выходу телевизора, а оттуда - ко внешнему усилителю звука. Подробная информация на странице 33.

Цифровой аудиовыход

Цифровой аудио сигнал передается из гнезда «AUDIO DIGITAL OUT». Например, можно подключить сюда внешний цифровой аудио усилитель.

Аналоговый аудио сигнал, получаемый из гнезда «Euro-AV», трансформируется в цифровой (PCM). Трансформация с внешних аналоговых AV источников в PCM не возможна, если динамик телевизора используется как центральный канал. Поэтому дополнительно подсоедините аудио усилитель к телевизору через («AUDIO OUT L/R») и переключите усилитель на аналоговой аудио вход.

Цифровой звук телевизора или подсоединенного вспомогательного устройства доступен только через внешний цифровой аудио усилитель.

Установки звука

Если принимается цифровой телеканал с несколькими аудио форматами, можно вызвать меню «Выбор языка/звука», нажав кнопку **END**. После этого нажмите **зеленую** кнопку.

Если подсоединен внешний Dolby Digital декодер и введен в мастере соединения, тогда нужно выбрать «Dolby Digital».

Примечание: В данном режиме звук не подается из выходов телевизора и динамиков (Исключение: динамики телевизора используются как активный центральный канал).

Только Stereo/PCM воспроизводится с настройкой «Звук через телевизор». Это должно быть учтено при выборе звуковых настроек.

Аудиоусилители являются активными динамиками

В ассистенте подключения в настройках «Параметры AV -> Выбор аудиоустройства» установите «Усилитель HiFi/AB-усил.». Мастер соединения позволяет конфигурировать разные аудио усилители (стерео усилители, усилители объемного звука, аналоговые или цифровые) для разных аудио форматов (Dolby Digital, dts, MPEG и Stereo/PCM). Посмотрите в инструкцию аудио усилителя.

Для цифровых аудио усилителей в «Передача звука» выберите «цифровой». Соедините цифровой аудио - выход телевизора (TV «AUDIO DIGITAL OUT») с цифровым аудио входом цифрового усилителя.

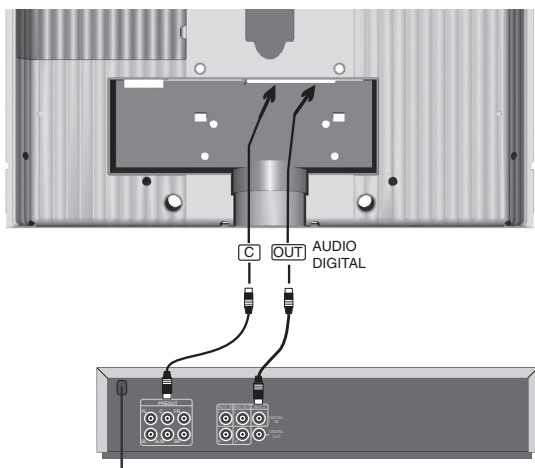
Укажите гнездо – вход цифрового аудио, через которое передается соответствующее изображение (например, вход EXT2, если к нему подключен DVD-проигрыватель). Затем цифровой звук передается на цифровой аудио выход телевизора и дальше на внешний аудио усилитель.

Укажите, какие аудио форматы могут декодироваться цифровым усилителем (Dolby Digital, MPEG, dts).

В меню «Тип усилителя» укажите, является ли цифровой усилитель стерео усилителем или усилителем объемного звука.

Если это усилитель объемного звука, укажите, должны ли динамики телевизора использоваться как центральные. При необходимости соедините центральный выход усилителя с центральным входом телевизора.

Примечание: не используйте центральный выход предварительного усилителя вместо подсоединения центрального динамика на усилителе!

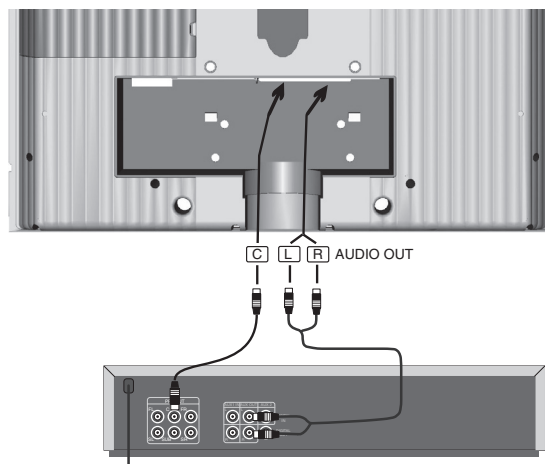


Для аналоговых аудио усилителей в «Передача звука» выберите «аналоговый». На аналоговый усилитель звук передается через выход «AUDIO OUT L/R». Соедините усилитель двумя кабелями.

В меню «Тип усилителя» укажите, является ли цифровой усилитель стерео усилителем или усилителем объемного звука.

Если это усилитель объемного звука, укажите также, должны ли динамики телевизора использоваться как центральные. При необходимости соедините центральный выход усилителя с центральным входом телевизора с помощью кабеля с разъемом RCA.

Примечание: не используйте центральный выход предварительного усилителя вместо подсоединения центрального динамика на усилителе!



Если вы хотите временно услышать звук из динамиков телевизора, вызовите меню «Звук» с помощью кнопки **SOUND**, выберите «Звук через» и затем «TV».

При подключении активных динамиков в ассистенте подключения в «Параметры AV -> Выбор аудиоустройства» выберите «Активный динамик». Звук на активные динамики подается через выход «AUDIO OUT» L/R. Соедините проводами активные динамики с телевизором.

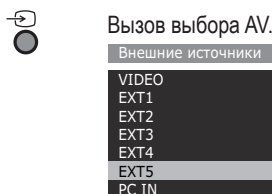
Настройки звука телевизора, когда подсоединены активные динамики. При использовании внешнего аудио усилителя проведите на нем настройку звука.

Соединение HDMI

Соединение HDMI (High Definiton Multimedia Interface) делает возможным передачу цифрового изображения и звука через кабель, например от DVD проигрывателей. Цифровое изображение и звук передаются без сжатия данных и поэтому - без потери качества. Аналогово-цифровое преобразование не нужно: оно может негативно повлиять на качество. DVI сигналы также могут воспроизведены при HDMI соединении, для этого нужно использовать кабель DVI/HDMI адаптера. Это возможно, т.к. HDMI основано на DVI. Это означает, что цифровые видео сигналы передаются через HDMI. Обе технологии используют один и тот же метод защиты от копирования HDCP.

Подсоедините DVD плеер или другое аудиовизуальное устройство с помощью HDMI кабеля к HDMI гнезду телевизора. Выберите соединение HDMI в мастере соединения («ТВ-меню» – «Подключения» – «Параметры AV»).

Выберите HDMI соединение в выборе AV.



Выберите EXT 5 с помощью \blacktriangle \blacktriangledown и нажмите **OK**.

Начните проигрывание на подсоединенном устройстве. Наилучшие возможные аудио - и видео форматы определяются автоматически.

Звук не передается при использовании кабеля адаптера DVI/HDMI. Можно подвести аналоговый звуковой сигнал через гнезда аудио входа «AUDIO IN L/R» телевизора. Звук воспроизводится через динамики телевизора.

Если Вы подсоединили внешний цифровой аудио усилитель, вы можете выбрать цифровой аудио сигнал в мастере соединения («ТВ-меню» – «Подключения» – «Параметры AV») и определить его к гнезду EXT 5. Настройте аудио усилитель, как описано на странице 33. Цифровой аудио сигнал аудио источника DVI подается через гнездо «AUDIO DIGITAL IN» телевизора. Цифровой аудио сигнал из гнезда «AUDIO DIGITAL OUT» телевизора подается на усилитель.

Подключение к компьютеру

Можно подсоединить компьютер (PC) или устройство STB и использовать экран телевизора вместо монитора.

Подсоедините PC/STB с помощью кабеля VGA к гнезду «Вход ПК» (PC IN) телевизора.

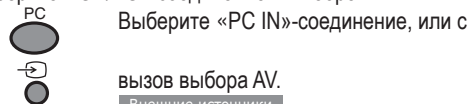
При подсоединении компьютера сначала выберите одно из следующих разрешений экрана на нем. 800x600 60 Гц (SVGA) или 1024x768 60 Гц (XGA).

При подсоединении устройства STB сначала выберите одно из следующих разрешений экрана в соответствии в возможностями STB: 698x576i (PAL), 698x480i (NTSC) .

720x480i, 720x 576i (SDTV - стандартные режимы STB).

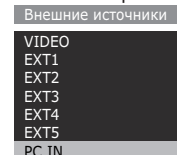
1280x720p, 1920x1080i (HDTV режимы).

Выберите VGA/XGA соединение в выборе AV.



Выберите «PC IN»-соединение, или с

вызов выбора AV.



Выберите вход ПК при помощи \blacktriangle \blacktriangledown и откройте кнопкой **OK**. Запустите подсоединенное устройство.

Установите геометрию

Вызовите меню телевизора кнопкой **MENU**, выберите «Геометрия» \blacktriangleleft \blacktriangleright и установите:

Если изображение отрегулировано неправильно, можно двигать его горизонтально и вертикально, чтобы совместить с границами экрана. Можно также отрегулировать качество изображения.

Установите стандарт цвета

Вызовите меню изображения («Picture menu») кнопкой . Выберите «Система цветн.» с помощью \blacktriangle \blacktriangledown и выберите.

Стандарт цвета для компьютера - «RGB».

В STB стандарт цвета обычно «Ycc». Можно установить также и «Ypp» или «RGB». Прочтите инструкцию подсоединяемого устройства.

При выборе неверного формата цвета будут отображены неправильно.

Звук с компьютера или устройства STB

Подведите аналоговый аудио сигнал от компьютера или устройства STB к телевизору с помощью кабеля. Звук воспроизводится динамиками телевизора.

Если подсоединен внешний цифровой аудио усилитель, можно выбрать цифровой аудио сигнал в мастере соединения («ТВ-меню» – «Подключения» – «Параметры AV»). Настройте аудио усилитель, как описано на странице 33. Цифровой аудио сигнал устройства STB подается через гнездо «AUDIO DIGITAL IN» телевизора. Цифровой аудио сигнал из гнезда «AUDIO DIGITAL OUT» телевизора подается на усилитель.

Подсоединение через комбинированный видео вход

Если у вас есть DVD плеер/рекордер с комбинированным выходом, вы можете подсоединить его к гнездам EXT 3 телевизора вместо гнезд «Euro AV». Соединительный кабель с тремя разъемами передает данные изображения. Качество воспроизведения выше, чем через «Euro AV» гнездо.

Для передачи аналогового звука нужен еще один кабель. Соедините аналоговые выходы DVD плеера с гнездами «AUDIO IN L/R» телевизора. Звук воспроизводится динамиками телевизора. Выберите устройство компонентного сигнала в мастере подключения («ТВ-меню» – «Подключения» – «Параметры AV»).

Определите входной цифровой сигнал «AUDIO DIG. IN» здесь, если к гнезду EXT 3 также подсоединен цифровой аудио усилитель. IN, если подсоединен аудио усилитель. Настройте аудио усилитель, как описано на странице 33.

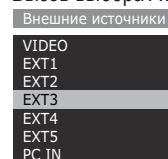
Соедините «AUDIO DIG OUT» на DVD плеере с «AUDIO DIGITAL IN» на телевизоре.

Установите сигнал и комбинированный вход в мастере соединения:

Выберите комбинированный вход в выборе AV.



Вызов выбора AV.



Выберите EXT 3 с помощью \blacktriangledown \blacktriangle и нажмите **OK**.

Начните воспроизведение на подсоединенном устройстве.

Установите геометрию

Вызовите меню телевизора кнопкой **MENU**, выберите «Геометрия» \blacktriangleleft \blacktriangleright и установите:

Если изображение отрегулировано неправильно, можно двигать его горизонтально и вертикально, чтобы совместить с границами экрана. Можно также отрегулировать качество изображения.

Спецификации

Тип	LC-26GD7E	LC-32GD7E	LC-37GD7E
Размеры с настольной подставкой, ШxВxГ (мм)	663x556x278	795x638x307	917x707x307
Размеры без настольной подставки, ШxВxГ (мм)	663x504x118	795x576x108	917x645x108
Формат изображения	16:9	16:9	16:9
Диагональ изображения	65 см	80 см	94 см
Формат пикселя	1366x768	1366x768	1366x768
Уровень контрастности	800:1	800:1	800:1
Угол обзора горизонтальный/вертикальный	170°	170°	170°
Вес с подставкой (кг)	15,7	20,5	24,2
Потребление энергии (Ватт) IEC 62087	70	85	100
Потребление энергии в режиме ожидания (Ватт) IEC 60107-1	< 3	< 3	< 3

Соединения

ANT-TV		Гнездо IEC 75 ом (* 5 В/80 мА) Антенна/кабель/DVB-T
ANT-SAT *		Гнездо F 75 ом 13/18 В/350 мА
EXT 1	Video IN (Видео вход)	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 мм) RGB, YUV CVBS
	Video OUT (Видео выход)	Y/C, (только с S-VHS AV соединение) CVBS
	Audio IN (Аудио вход)	L/R (левый/правый)
	Audio OUT (Аудио выход)	L/R (левый/правый)
EXT 2	Video IN (Видео вход)	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 мм)
	Video OUT (Видео выход)	CVBS (VHS/8 мм) Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN (Аудио вход)	L/R (левый/правый)
	Audio OUT (Аудио выход)	L/R (левый/правый)
Кабель	Audio IN (Аудио вход) макс. 2Vrms	Центр
2 x кабель	Audio IN (Аудио вход)	L/R (левый/правый)
2 x кабель	Audio OUT (Аудио выход)	L/R (левый/правый)
EXT 3 (кабель)	COMPONENT IN:	Сигнал Cb/Pb
	COMPONENT IN:	Сигнал Cr/Pr
	COMPONENT IN:	Сигнал Y
Кабель	Digital Audio IN (Цифровой аудио вход) (SPDIF)	Цифровой аудио
Кабель	Digital Audio OUT (Цифровой аудио выход) (SPDIF)	Цифровой аудио
Вход Jack 3.5mm		Наушники 32-2000 ом
EXT 4 (Mini-DIN)	Video IN (видео вход)	Y/C (S-VHS/Hi 8)
EXT 4 (желтый)	Video IN (видео вход)	CVBS (VHS/8 мм)
RCA (белый/красный)	Audio IN (аудио вход)	L/R
Гнездо 3,5 мм		для наушников 32-2000 Ом
EXT 5 (выход)	Digital Video/Audio IN, тип A 19pin (Цифровой Видео/Аудио вход)	Цифровой видео и аудио
PC IN	D-Sub 15-штырьковый	PC/STB видео сигнал
Mini-DIN		Сервис

* Блоки приема цифрового сигнала спутника

Код с номером 3001 отменяет секретный код и с ним Защиту от детей.
Храните это в надежном месте.

Главное

Рабочая температура	0° – 40° Цельсия
Относительная влажность	20 ... 80% (без конденсации)
Атмосферное давление	800 ... 1114 гПа (0 ... 2000 м)
Питание	220 В – 240V/50–60 Гц
Кабель VHF/UHF/ тюнер	
Гиперчастотный диапазон 8 МГц	41 МГц to 860 МГц
Память слотов станций	от 430 / до 1680 DVБ (Цифровое спутниковое видеовещание)
Стандарты TV	B/G, I, L, L', D/K, M, N
Стандарт цвета	PAL, SECAM, NTSC, PAL 60 Гц
Стандарт звука	Mono/Stereo/Двухязычный Nicom B/G, I, L, Virtual Dolby
Расчетная аудио мощность	2 x 10 Ватт/6 Ом
Аналоговый телетекст	Top/FLOF уровень 2.5
Память на страницы	3500
Цифровой телетекст (только в Великобритании)	MHEG-5

CH/05/09/1.2

Поиск неисправностей

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
«Запись» не показывается в меню TV	Не установлен видео - или DVD - рекордер	Установите видео - или DVD - рекордер в «мастере соединения» и подсоедините устройство.
Например, «Подключения» нельзя вызвать из меню TV (выделено серым цветом)	В данный момент производится запись	Дождитесь завершения записи или обнулите таймер.
Функции управления видео рекордером и таймером не работают или работают неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> a) Функция «AV соединение» (AV Link) не активизирована или недоступна на видео - рекордере. b) Кабель «Euro AV» не подсоединен 	<ul style="list-style-type: none"> a) Активизируйте «Соединение AV» (AV Link) на видео рекордере (смотрите инструкцию по эксплуатации видео рекордера) b) Подсоедините кабель «Euro AV»
Общие проблемы с подсоединением внешних устройств через вход AV	<ul style="list-style-type: none"> a) Устройство не установлено в «мастере соединения» или подсоединено не так, как показано на схеме соединения. b) Неправильно установлен стандарт AV c) Неправильно установлен сигнал AV 	<ul style="list-style-type: none"> a) Сравните схему соединения с фактическим соединением в «мастере соединения» и, при необходимости, подсоедините как показано на схеме. b) Правильно установите стандарт c) Правильно установите сигнал AV <p>Если для стандарта AV или сигнала AV выбрано «Автоматически», это может привести к ошибкам сигнала, который не соответствует стандарту. В таком случае, сигнал и стандарт необходимо установить в соответствии со спецификацией в инструкции по эксплуатации внешнего устройства.</p>
Не удается настроить правильное соединение с декодером	<ul style="list-style-type: none"> a) Сигнал не декодируется, потому что в «мастере» соединения выбраны неправильные программы декодера. b) В режиме декодера отсутствует звук, потому что в «мастере соединения» выбран неправильный звук декодера. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Снова следуйте инструкциям «мастера соединения» и укажите соответствующие программы декодера. b) Снова следуйте инструкциям «мастера соединения» и укажите правильный источник звука (декодер, TV или автоматически), смотрите инструкцию декодера.
Все меню появляются на неправильном языке	Язык меню был установлен неправильно	Установите язык меню: Нажмите кнопку « INFO » в режиме TV (индексное меню). Выберите первую запись и подтвердите кнопкой OK . Затем выберите язык и подтвердите кнопкой OK .

Поиск неисправностей

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
«Соединение AV» не работает	<ul style="list-style-type: none"> a) Кабель «Euro AV» не полностью подсоединен (10-ая клемма не подсоединена) b) Некоторые видео рекордеры могут принимать только те станции, которые были настроены при первом включении. c) Все или некоторые наземные и кабельные программы сохранены с номерами больше 99 	<ul style="list-style-type: none"> a) Замените кабель «Euro AV» b) Восстановите начальные настройки видео - рекордера (смотрите руководство по эксплуатации рекордера) c) Рассортируйте наземные и кабельные программы таким образом, чтобы они располагались с 1 номера до 99.
В режиме аналогового телетекста некоторые символы отображаются неправильно	В меню телетекста установлен неправильный набор символов	Выберите правильный набор символов: Меню «Телетекст» – «Установка» – «Алфав. знаки»: стандартный или подходящий набор символов.
Через внешний цифровой звуковой усилитель не поступает звук	<ul style="list-style-type: none"> a) Внешний цифровой звуковой усилитель не поддерживает выбранный формат звука (Dolby Digital, dts, MPEG) b) Телевизор и внешний цифровой звуковой усилитель не соединены. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Установите стерео PCM (PCM stereo) в настройке звука DVD проигрывателя. Переключить язык/настройка звука (зеленая кнопка) «Стерео» в программе DVB в окне состояния (status display) телевизора (END). b) Соедините цифровой выход (Digital-Out) телевизора с цифровым входом (Digital-In) внешнего звукового усилителя и выберите на нем соответствующий вход.
В обзоре станций нет кодированных станций, хотя модуль CI и карта «Smartcard» вставлены.	Модуль «CI» и / или карта «Smartcard», возможно, вставлены неправильно (смотрите раздел «Подсоединение модуля Common-Interface module» (Inserting the Common-Interface module), смотрите страницу 10). Если информация о модуле «CI», карте «Smartcard» или программном обеспечении модуля «CI» не появляется, модуль или карта были установлены неправильно.	Правильно вставьте модуль и карту и повторите процесс поиска станций (смотрите страницу 13)
Не доступна функция «Картинка в картинке» (PIP).		Вы пытаетесь посмотреть сразу 2 цифровых станции. Тем не менее, вы можете одновременно смотреть одну цифровую станцию и одну аналоговую.
Я поменял модуль CI и карту «Smartcard», но в списке станций не могу найти станции нового провайдера.		Когда вы меняете модуль «CI», вам надо будет заново провести процесс поиска станций, прежде чем вы сможете смотреть новые станции, предоставляемые новым провайдером (смотрите страницу 13).

Поиск неисправностей

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
Предварительное программирование: В списке станций показаны только несколько цифровых станций.		Запустите автоматический поиск станций (смотрите страницу 13).
Сообщение «Передача заблокирована»	Выбранная станция не может быть раскодирована.	<ul style="list-style-type: none"> a) Отсутствует подходящий модуль «CI», или вставлен неправильно b) Карта «Smartcard» не вставлена c) Станция не была разблокирована.
Сообщение «Нет сигнала!»	Сигнал антенны не доступен.	<ul style="list-style-type: none"> a) Кабель антенны не подсоединен, или подсоединен в неправильное гнездо (SAT A/D). b) Система антенны настроена неправильно. Проверьте настройки. c) Спутниковая антенна расположена неправильно или нарушен прием (напр, антенна замерзла или покрыта снегом).
Сообщение «Программа недоступна»	Информация о сохраненной станции больше не доступна.	<ul style="list-style-type: none"> a) Станция прекратила трансляцию. b) У станции изменились параметры трансляции.
Сообщение «Пауза передачи»		В настоящий момент станция не доступна.
Сообщение «Подождите!»	Сохраняется ключевая информация. Это может занять несколько секунд.	Пожалуйста, в данный момент не выключайте ваше устройство.
Из динамиков телевизора не поступает звук.	«Dolby Digital» выбрано в меню «Выбор звука/Языка».	Подсоедините цифровой выход («DIGITAL (SPDIF) OUT») к внешнему ресиверу AV или измените настройки в меню выбора звука/языка (смотрите страницу 18 «Окно Состояния»).
В списке EPG (DVB) показаны два идентичных информационных сообщения для одной программы.		Для одной станции EPG данные принимаются через DVB-T и DVB-S. Вы можете деактивировать одну из двух станций в «меню EPG – Выбор станций».
Цифровой телетекст недоступен (Великобритания).	Субтитры DVB активны.	Выключите субтитры DVB.

SHARP[®]
SHARP CORPORATION

233-32414.032

